

**African Development Bank**

Banque Africaine de Développement

**ADB Business Bulletin**

November 2006

*Novembre 2006*



# Bank Mission

## *Mission de la Banque*

### **The African Development Bank Group**

The African Development Bank Group comprises the African Development Bank (ADB), the African Development Fund (ADF), and the Nigeria Trust Fund (NTF).

### **The African Development Bank**

The ADB is a regional, multilateral development bank whose shareholders include the 53 countries in Africa and 24 non-African countries from the Americas, Asia, and Europe. The latter are also state participants in the ADF. Created in 1964, with headquarters in Abidjan, Côte d'Ivoire, the ADB began operating in 1967 to promote the economic development and social progress of its regional member countries (RMCs) -- individually and jointly.

The central goal of Bank activities is promoting sustainable economic growth and reducing poverty in Africa. The Bank provides finance for a broad range of development projects and programs. In addition, it : (i) provides policy-based loans and equity investments, and finances non-publicly guaranteed private-sector loans ; (ii) offers technical assistance for projects and programs that provide institutional support ; (iii) promotes the investment of public and private capital ; and (iv) responds to requests for assistance in coordinating RMC development policies and plans. National and multinational projects and programs that promote regional economic cooperation and integration are also given high priority.

The Agreement establishing the Bank provides for a Board of Governors as the Bank's highest policy-making organ, with one representative from each member country. The Board of Governors issues general directives concerning the Bank's operations, and approves any amendments to the Agreement, the admission of new members, and increases to the Bank's capital.

The ADB Board of Governors elects an 18-member Board of Directors to which it delegates its powers, with the exception of those expressly reserved to it in the Agreement. Twelve directors are elected from the RMCs, and six are elected from the non-regional member countries for a three-year term, renewable for one term. The Board of Directors is responsible for overseeing all bank operations. It sets policies and guidelines for Bank operations and for its financial and administrative activities. It also approves all loans, guarantees, equity investments, and borrowings.

The Board of Governors elects the Bank Group President for a five-year term, renewable for one term. The President, who must be from one of the Bank's regional member countries, chairs the Boards of Directors, appoints vice-presidents in consultation with the Board, and is responsible for the day-to-day management of Bank Group operations.

The Bank's financial resources include ordinary capital resources of subscribed capital, reserves, funds raised through borrowing, and accumulated net income. At its annual meeting in May 1998, the Board of Governors authorized the Fifth General Capital Increase (GCI-V), raising the Bank's authorized capital by 35 percent to UA 21.87 billion. Under the new capital structure of the Bank, the share of regional

member countries will be 60 percent and that of non-regional member countries, 40 percent.

The Bank provides loans to its clients on non-concessional terms. In October 1997, the Bank introduced three new loan products to meet the needs of its clients: a single-currency variable-rate loan, a single-currency floating-rate loan, and a single-currency fixed-rate loan. The interest rate on the single-currency variable-rate loan is based on the semester's average cost of all outstanding Bank borrowings specifically allocated to fund these loans. The floating-rate loan rate is based on the six-month LIBOR in the menu of currencies offered by the Bank. For fixed-rate loans, the rate is based on the Bank's cost of borrowing to fund them. The terms of repayment for Bank loans are as follows:

- . a repayment period of 20 years, including a five-year grace period for publicly-guaranteed loans;
- . a repayment period of 14 years, including a four-year grace period for publicly-guaranteed lines of credit;
- . and a repayment period of five to 12 years, including a one-to-three-year grace period for private sector loans.

### **The African Development Fund**

The African Development Fund (ADF) was created in 1973 and began operations in 1974. It comprises the State participants and the ADB. The Fund's major objective is to reduce poverty in regional member countries. It provides loans on concessional terms to low-income RMCs for projects and programs, as well as technical assistance support for studies and capacity-building activities.

The Agreement establishing the ADF designates a Board of Governors as the Fund's highest policy-making organ. The Board of Governors meets at least once annually. The ADF Board of Directors, which includes six non-regional members nominated by their constituencies and six executive directors representing the ADB, is responsible for overseeing the general operations of the Fund.

The resources of the Fund come from contributions and periodic replenishments by state participants, usually on a three-year basis. At the end of December 2003, subscriptions amounted to US \$ 18.58 billion. The Tenth replenishment of ADF was recently successfully concluded with a target replenishment level of UA 3.7 billion.

ADF loans bear no interest charge, carry a service charge of 0.75 percent per annum on outstanding balances, and attract a commitment fee of 0.50 percent per annum on undisbursed commitments. Project loans have a 50 year repayment period, including a 10-year grace period; loans for lines of credit have a 20-year repayment period with a four-year grace period.

### **The Nigeria Trust Fund**

The Nigeria Trust Fund (NTF) is a special ADB fund created in 1976 by agreement between the Bank and the Government of Nigeria to assist in the development efforts of low-income RMCs whose economic and social conditions and prospects require financing on non-conventional terms. NTF became effective on April 25, 1976, following approval by the board of Governors. Its initial capital of US \$80 million was replenished in 1981 with US \$71 million. In 1999, negotiations on the revised Agreement were concluded and the Nigerian Government pledged US \$100 million to replenish the NTF. On December 31, 2000, total resources amounted to US \$ 505.91 million. NTF lends at a 4 percent interest rate, with a 25-year repayment period, including a five-year grace period.

### **Le Groupe de la Banque africaine de développement**

Le Groupe de la Banque comprend la banque africaine de développement (BAD), le Fonds africain de développement (FAD) et le Fonds spécial du Nigeria (FSN).

### **La Banque africaine de développement**

La Banque africaine de développement (BAD) est une banque de développement régionale multilatérale comprenant les 53 pays africains et 24 pays non-régionaux d'Amérique, d'Asie et d'Europe qui participent également au Fonds africain de développement. Fondée en 1964 et ayant pour siège Abidjan en Côte d'Ivoire, la Banque a commencé ses opérations en 1967, avec pour mission de promouvoir le développement économique et le progrès social de tous les pays membres régionaux (PMR).

Les principaux objectifs de la Banque sont la promotion d'une croissance économique durable et la lutte contre la pauvreté. Outre le financement d'un large éventail de projets et de programmes de développement, la Banque offre des financements au secteur public, dont des prêts d'appui aux réformes, au secteur privé et prend des participations dans divers projets. Elle fournit également une assistance technique aux projets et programmes d'appui institutionnel, encourage les investissements de capitaux publics et privés et répond aux demandes d'assistance pour la coordination des plans et des politiques de développement des pays membres régionaux. La Banque accorde une attention particulière aux projets et aux programmes nationaux et multinationaux qui concourent à la promotion de l'intégration régionale.

L'Accord portant création de la Banque stipule que le Conseil des Gouverneurs, composé d'un représentant par pays membre, est l'organe décisionnel suprême de la Banque. Le Conseil des Gouverneurs édicte des directives générales portant sur les politiques opérationnelles de la Banque, approuve tout amendement de l'Accord, se prononce sur l'admission de nouveaux membres et sur les augmentations de capital.

Le Conseil des Gouverneurs de la BAD élit un Conseil d'administration de 18 membres auquel il délègue ses pouvoirs, à l'exception de ceux qui lui sont expressément dévolus par l'accord. Elus pour un mandat de 3 ans renouvelable une fois, 12 Administrateurs représentent les pays membres régionaux et 6 autres les pays non-régionaux. Le Conseil d'administration supervise l'ensemble des opérations de la Banque et met en place les politiques et les directives relatives aux opérations et aux activités financières et administratives de la Banque. Il approuve aussi tous les prêts, les garanties, les prises de participation et les emprunts.

Le Conseil des Gouverneurs élit le Président de la Banque pour un mandat de 5 ans renouvelable une fois. Le candidat au poste doit être ressortissant d'un pays membre régional. Le président de la Banque préside également le Conseil d'Administration et en consultation avec lui, nomme les Vice-Présidents et assume la responsabilité de la gestion courante des opérations de la Banque.

Les ressources financières de la Banque sont constituées de ressources ordinaires en capital comprenant le capital souscrit, les réserves, les fonds d'emprunts et le revenu net cumulé. Au cours des Assemblées annuelles de mai 1998, le Conseil des Gouverneurs avait autorisé la Cinquième augmentation générale du capital (AGC-V) portant le capital de la Banque à 21,87 milliards d'UC soit une augmentation de 35%. De plus, le Conseil des gouverneurs a modifié le mode de répartition du capital entre les pays membres régionaux et non régionaux à raison de 60% pour les premiers et 40% pour les seconds.

La Banque offre à ses clients des prêts à des conditions non-concessionnelles. En octobre 1997, elle avait introduit trois nouveaux instruments de prêt pour mieux répondre aux besoins de ses clients : le prêt à devise unique à taux variable, le prêt à devise unique à taux flottant et le prêt à devise unique à taux fixe. Pour le premier instrument, le taux d'intérêt est calculé sur la base du coût semestriel moyen des emprunts contractés par la Banque pour financer ces prêts. Le taux sur le second instrument est basé sur le Libor/Pibor à 6 mois dans le panier des monnaies offertes par la Banque. Dans le cas du troisième instrument, les prêts sont à taux fixe et le taux d'intérêt est basé sur le coût des emprunts contractés par la Banque pour financer ce type de prêts. Les conditions de remboursement des prêts octroyés par la Banque sont les suivantes :

- . Une échéance de remboursement de 20 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 5 ans pour les prêts au secteur public.
- . Une échéance de remboursement de 14 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 4 ans pour les lignes de crédit à de garantie publique.
- . Une échéance de remboursement de 5 à 15 ans, avec un délai de grâce de 1 à 3 ans pour les projets du secteur privé.

### **Le Fonds africain de développement**

Le Fonds africain de développement (FAD) a été mis en place en 1973 et a lancé ses premières opérations dans les PMR en 1974. Les actionnaires du Fonds sont la BAD et les Etats participants. Le Fonds, dont les activités visent principalement la réduction de la pauvreté, fournit des ressources concessionnelles aux PMR à faible revenu pour financer les projets et programmes initiés par ces derniers et assure une assistance technique dans le domaine des études et du renforcement de capacités.

L'Accord portant création du FAD désigne comme organe décisionnel suprême du Fonds, un Conseil des Gouverneurs qui se réunit une fois par an. Le Conseil d'administration du Fonds qui comprend 6 membres non-régionaux nommés par les Etats participants et 6 Administrateurs exécutifs représentant la BAD conduit les opérations générales du Fonds. Les ressources du FAD proviennent des contributions des actionnaires et de reconstitutions périodiques par les états participants, généralement tous les 3 ans. A la fin de décembre 2003, le montant total des souscriptions s'élevait à 18.58 milliards de dollars américains. La dixième reconstitution du FAD a été conclue avec succès avec un objectif de niveau de reconstitution de 3.7 milliards d'UC.

Les prêts du Fonds ne portent pas d'intérêt ; ils sont toutefois assortis d'une commission de 0.75% l'an pour les prêts décaissés et non encore remboursés et d'une commission d'engagement de 0.5% pour les montants non encore décaissés. Les prêts pour projets sont remboursables sur 50 ans avec un délai de grâce de 10 ans. Les lignes de crédit sont remboursables en 20 ans, avec une période de grâce de 5 ans.

### **Le Fonds spécial du Nigéria**

Le Fonds spécial du Nigéria (FSN) est un fonds spécial de la BAD créé en 1976 à la suite d'un Accord entre la Banque et le Nigéria. Ce Fonds a été mis en place pour appuyer les efforts de développement des pays membres régionaux à faible revenu dont la situation économique et sociale et les perspectives de développement requièrent un mode de financement non conventionnel. Le FSN est devenu opérationnel le 25 avril 1976 après approbation du Conseil des Gouverneurs. Doté d'un capital initial de 80 millions de dollars EU, le Fonds a été reconstitué en 1981 par un apport supplémentaire de 71 millions de dollars EU. L'état du Nigeria s'est engagé à reconstituer le Fonds à hauteur de 100 millions de dollars EU. Au 31 décembre 2001, les ressources totales du Fonds s'élevaient à 535,2 millions de dollars. Le Fonds prête à un taux d'intérêt de 4% avec une durée de remboursement de 25 ans et un délai de grâce n'excédant pas 5 ans.

**Abbreviations**  
**Abreviations**

ICB	International Competitive Bidding
NCB	National Competitive Bidding
AOI	Appel d'Offres International
AON	Appel d'Offres National

**Environmental categorisation of project**  
**Catégorisation environnementale des projets**

- Category I** Projects which may have significant impacts, requiring detailed field review and an Environmental Impact Assessment (EIA).
- Category II** Projects with limited environmental impacts that can be mitigated by application of specific measures or changes in the project design.
- Category III** Projects not anticipated to result in adverse environmental impacts; environmental analysis normally unnecessary.
- Catégorie I** *Projets susceptibles d'avoir des impacts importants sur l'environnement et qui exigent un examen détaillé sur le terrain et une étude d'évaluation d'impact sur l'environnement.*
- Catégorie II** *Projets ayant un impact plus limité sur l'environnement, lequel peut être atténué par l'application de mesures spécifiques ou par l'introduction de modifications dans leur conception.*
- Catégorie III** *Projets qui, a priori, n'auront aucun impact négatif sur l'environnement, et pour lesquels une analyse environnementale ne se justifie pas. Le traitement de tels projets peut donc se poursuivre normalement dans le cadre du cycle du projet.*

**ADB Business Bulletin**

ADB Business Bulletin is published once a month by the Procurement Unit (PPRU) of the African Development Bank.

**ADB Business Bulletin**

*ADB Business Bulletin est publié chaque mois par l'Unité de contrôle des acquisitions, des biens et services de la Banque africaine de développement (PPRU).*

For any other questions you may contact:

Mr S. L. YESSOUFOU, Senior Procurement Clerk, ADB

*Pour toutes questions supplémentaires veuillez*

*Contacter : Mr S.L YESSOUFOU,*

*Commis Supérieur D'Acquisition, BAD*

Tél : +216 (71) 10 31 22

Fax : +216 (71) 83 02 73

E-mail : [s.yessoufou@afdb.org](mailto:s.yessoufou@afdb.org)

Adress : ADB Business Bulletin – PPRU

ADB/BAD, BP 323, 1002 Tunis

Belvédère, Tunisie

\* Director of the Publication/ *Directeur de la*

*Publication* : A. BENBARKA, Acting Head of

ORPU, ADB / *Chef d'Unité ORPU par intérim, BAD.*

\* Procurement Information Officer, ADB / *Chargé*

*d'Information sur les Acquisitions, BAD* : E. HOUEGBAN.

\* Assistant ADB Business Bulletin / DACON Registration, ADB/

*Assistante ADB Business Bulletin / Enregistrement au DACON,*

*BAD* : W. CHEBBI-CHANCHANE.

ISSN 1029-404X

© 1998 by the African Development Bank,

Abidjan, Côte d'Ivoire

*ADB web* : <http://www.afdb.org>

The piece of art on the cover has been produced by the artists Emmly and Martha Masanabo from the Ndebele people in Southern Africa.

*L'œuvre sur la page de couverture a été créée en exclusivité pour cette publication par des artistes Emmly et Martha Masanabo du peuple Ndebele en Afrique du Sud.*

**List of contents****Table des matières**

Bank Mission.....	2
<i>Mission de la Banque</i>	
Monthly UA Exchange Rates.....	6
<i>Taux de change mensuels de l'UC</i>	
Project Cycle and Procurement Process.....	7
<i>Cycle de projet et processus de passation de marchés</i>	
Rules of Procedure for Procurement.....	8
<i>Règles de procédures pour les acquisitions</i>	
Projects in the Pipeline Listed by Sector.....	10
<i>Pipeline de projets par secteur</i>	
Projects in the Pipeline Listed by Region.....	20
<i>Pipeline de projets par région</i>	
List of Projects Approved for 2006.....	24
<i>Liste de projets approuvés en 2006</i>	
List of Projects Approved for 2005.....	29
<i>Liste de projets approuvés en 2005</i>	
General Procurement Notices.....	33
<i>Note d'informations générales sur les acquisitions</i>	
Specific Procurement Notices / International Competitive Bidding.....	44
<i>Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux</i>	
Approved Consultants Shortlists.....	73
<i>Listes restreintes approuvées de consultants</i>	

# Monthly Exchange Rates of the UA

## Taux de change mensuels de l'UC

Please find below the list of conversion rates between the UA (Unit of Account) and currencies of member countries of the Bank.

*Veillez trouver ci-dessous une liste des taux de conversion entre l'UC (Unité de Compte) et les monnaies des pays membres de la Banque.*

Exchange rates on / Taux de Change au : 31 October / Octobre 2006

### Regional Countries / Pays Régionaux

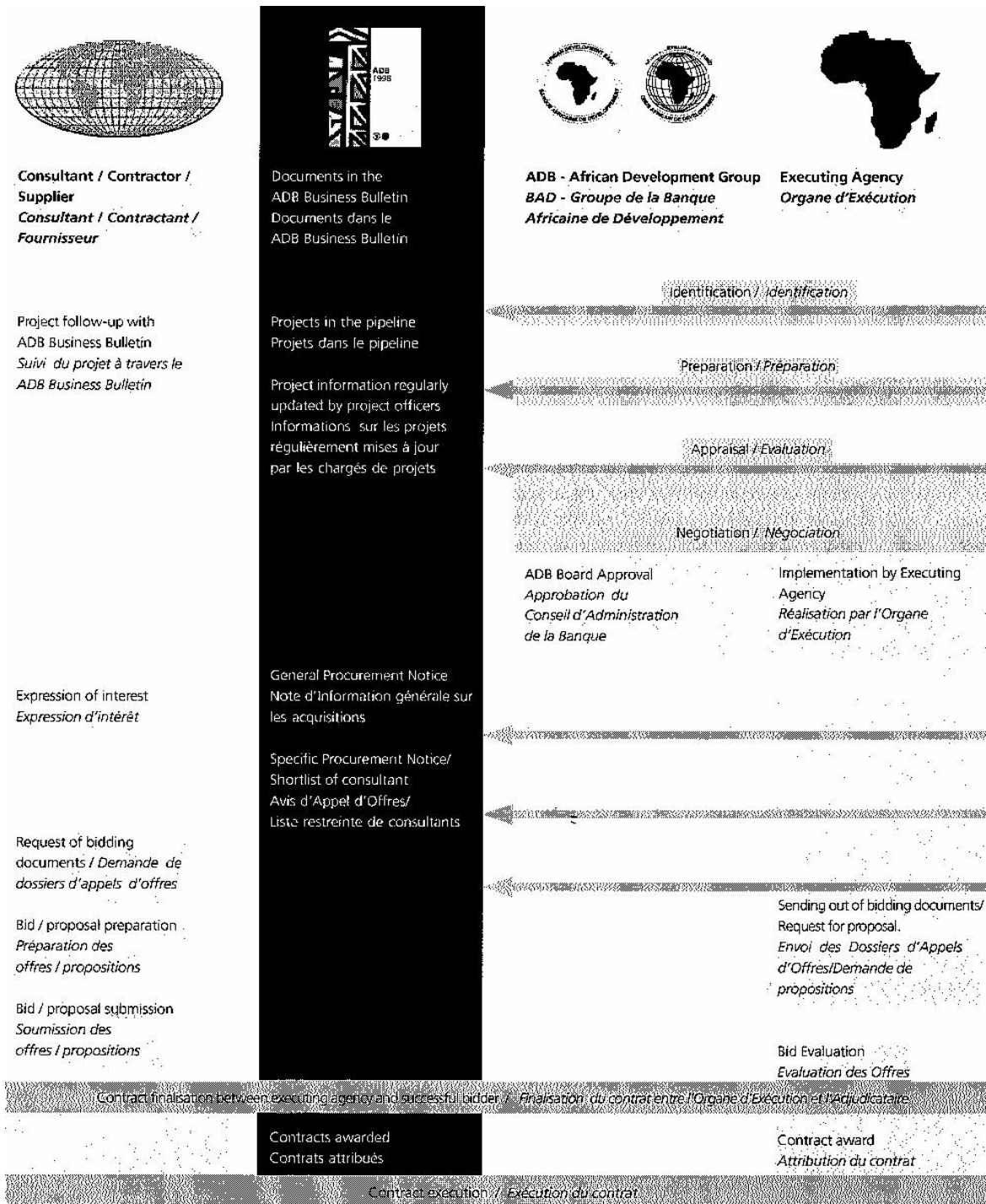
Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Algeria <i>Algérie</i>	DZD Algerian Dinar	106.473
Angola	AON Kwanza	118.655
Botswana	BWP Pula	9.26183
Burundi	BIF Franc	1559.63
Cape Verde <i>Cap Vert</i>	CVE Escudo	128.593
CFA Countries		
<i>Pays CFA</i>	XOF Franc CFA	764.682
Comoros <i>Comores</i>	KMF Comorian Francs	573.511
Dem.Rep.Congo		
<i>Rép. Dém. Congo</i>	CDF Congo Franc	665.214
Djibouti	DJF Djibouti Franc	262.382
Egypt <i>Egypte</i>	EGP Pound	8.53547
Eritrea <i>Erythrée</i>	ERN Eritrea Nakfa	22.9730
Ethiopia <i>Ethiopie</i>	ETB Birr	12.8628
The Gambia <i>Gambie</i>	GMD Dalasi	41.5920
Ghana	GHC Cedi	13690.8
Guinea <i>Guinée</i>	GNF Franc	7480.67
Kenya	KES Shilling	107.301
Lesotho	LSL Maloti	11.0263
Liberia	LRD Liberian Dollar	87.8440
Libya <i>Libye</i>	LYD Lybian Dinar	1.93237
Madagascar	MGA Ariary	3146.31
Malawi	MWK Kwacha	205.832
Mauritania <i>Mauritanie</i>	MRO Ouguiya	400.332
Mauritius <i>Maurice</i>	MUR Rupee	48.7755
Morocco <i>Maroc</i>	MAD Dirham	12.8883
New Mozambique Metical	MZN Metical	38.3561
Namibia <i>Namibie</i>	NAD Namibian Dollar	11.0263
Nigeria	NGN Naira	189.072
Rwanda	RWF Rwanda Franc	811.786
Sao Tome & Principe	STD Dobra	17360.2
Seychelles	SCR Rupee	8.13810
Sierra Leone	SLL Leone	4407.72
Somalia <i>Somalie</i>	SOS Shilling	4646.06
South Africa		
<i>Afrique du sud</i>	ZAR Rand	11.0263
Sudan <i>Soudan</i>	SDD Sudanese Dinar	308.340
Swaziland	SZL Lilangeni	11.0263
Tanzania <i>Tanzanie</i>	TZS Shilling	1878.98
Tunisia <i>Tunisie</i>	TND Dinar	1.96844
Uganda <i>Ouganda</i>	UGX Shilling	2747.65
Zambia <i>Zambie</i>	ZMK Kwacha	6174.78
Zimbabwe	ZWD Dollar	372.130

### Non-Regional Countries / Pays Non-Régionaux

Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Argentina <i>Argentine</i>	ARS Peso	4.45438
Belgium <i>Belgique</i>	BEF Franc	
Brazil <i>Brésil</i>	BRL Real	3.17439
Canada	CAD Dollar	1.66164
People's Rep.of China <i>Chine</i>		
<i>Rép.Pop. de Chine</i>	CNY Renminbi Yuan	11.6615
Denmark <i>Danemark</i>	DKK Krone	8.68931
European Euro/ <i>Euro Européen</i>	EUR European Euro	1.16575
Finland <i>Finlande</i>	FIM Markka	
France	FRF Franc	
Germany <i>Allemagne</i>	DEM Deutsche Mark	
India <i>Inde</i>	INR Rupee	66.6311
Italy <i>Italie</i>	ITL Lira	
Japan <i>Japon</i>	JPY Yen	174.127
Korea <i>Corée</i>	KRW Won	1397.45
Kuwait <i>Koweït</i>	KWD Dinar	0.427939
Netherlands <i>Pays-Bas</i>	NLG Guilder	
Norway <i>Norvège</i>	NOK Krone	9.71308
Portugal	PTE Escudo	
Saudi Arabia <i>Arabie S</i>	SAR Riyal	5.55016
Spain <i>Espagne</i>	ESP Peseta	
Sweden <i>Suède</i>	SEK Krona	10.7344
Switzerland <i>Suisse</i>	CHF Franc	1.85182
U.K. Royaume Uni	GBP Pound Sterling	0.779502
United Arab Emirates	AED Dirham	5.43543
U.S.A / E.U	USD US Dollar	1.48004

## Project Cycle and Procurement Process

## Cycle des projets et processus de passation de marchés



## Rules of Procedure for Procurement

The Agreement establishing the ADB requires that the proceeds of any loan be used with due attention to considerations of economy and efficiency. Although the Bank normally finances only part of the cost of contracts under projects and programs, it requires that in most cases a system of international competitive bidding be used in purchasing any goods and in contracting for works needed to implement any of the projects or programs wholly or partially financed with its loans. Furthermore, the Bank requires that any other bidding procedures and contract awards which may be used for procurement of goods and works on projects and programs wholly or partially financed by the Bank should be subject to conditions acceptable to the Bank, consistent with its policies and the purpose for which the loan is being granted. On the other hand, for contracts not financed by it, the Bank shall be satisfied that the procedures to be used will fulfil the Borrower's obligations to cause the project to be carried out diligently and efficiently.

The responsibility for the execution of the project, and therefore for the award and administration of contracts under the project, rests with the Borrower. The Bank is, however, required by its Articles of Agreement "to ensure that the proceeds of any loan are used only for the purposes for which the loan was granted".

*The procurement policy of the Bank is generally guided by four basic considerations:*

- a) The need for economy and efficiency in the implementation of projects including the provision of related goods and services;
- b) The Bank's interest as a cooperative institution in giving all eligible contractors and suppliers from developed and developing countries equal opportunity to compete in the supply of goods and works financed by the Bank;
- c) The Bank's interest, as a development institution in encouraging the development and participation of contractors and suppliers from regional member countries of the bank; and
- d) The importance of transparency in the procurement process.

The proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary operations of the Bank shall be used for procurement of goods and works, including the related services, provided by bidders, both from eligible member countries. Bidders from non-member countries offering goods, works and related services (including transportation and insurance) are not eligible even if they offer these from eligible member countries.

In connection with any contract to be financed in whole or in part from a Bank loan, the Bank does not permit a Borrower to deny pre-qualification, if required, to a firm for reasons unrelated to its capability and resources to successfully perform the contract ; nor does it permit a Borrower to disqualify any bidder for such reasons.

*As exceptions to the foregoing:*

- a) A firm which has been engaged by the Borrower to provide consulting services for the preparation or implementation of a project, and any of its affiliates, shall be disqualified from subsequently providing goods or works (other than a continuation of the firm's earlier consulting services) for the same project. This provision does not apply to the various firms (consultants, contractors or suppliers) which together are performing the contractor's obligations under a turnkey or design and build contract.
- b) Government-owned enterprises in the Borrower's country may participate only if they can establish that they (i) are legally and financially autonomous, and (ii) operate under commercial law. No dependent agency of the Borrower or Sub-Borrower under a Bank financed-project shall be permitted to bid or submit a proposal for the procurement of goods or works under the project.

Procurement of goods, works and related services under the Bank's loans shall be made through international competitive bidding. However, subject to the Bank's prior approval, other forms of procurement could be agreed upon by the Borrower and the Bank, whenever it can be established that this is done with due regard for transparency, economy and efficiency in the implementation of the project.

## Règles de procédures pour les acquisitions

L'Accord portant création de la Banque Africaine de Développement exige que les produits des prêts de la Banque soient utilisés en tenant dûment compte des considérations d'économie et d'efficacité. Bien que la Banque ne finance qu'en partie le coût des marchés conclu dans le cadre des projets et programmes, elle exige dans la plupart des cas le recours à un système de mise en concurrence internationale pour l'achat de tout bien et l'adjudication de tous travaux nécessaires à l'exécution de tout projet ou programme financé entièrement ou partiellement sur ses prêts. Elle exige en outre que toute autre procédure de soumission et d'attribution de marchés qui serait éventuellement utilisée pour l'acquisition des biens et des travaux relatifs aux projets et programmes financés entièrement ou partiellement par elle, soit soumise aux conditions qu'elle a agréées conformément à sa politique et à l'objectif du prêt qui est octroyé. Par ailleurs, pour les marchés non financés par elle, la Banque s'assure que les procédures qui seront utilisées permettront à l'emprunteur de s'acquitter de ses obligations de manière à faire exécuter le projet diligemment et efficacement.

La responsabilité de l'exécution du projet et, par voie de conséquence, de l'attribution et de l'administration des marchés y afférents, appartient à l'emprunteur. La Banque, quant à elle, est tenue, de par ses Statuts, de veiller à ce que "les produits de ses prêts soient utilisés uniquement à des fins pour lesquelles le prêt a été octroyé".

*La politique de la Banque en matière de passation des marchés est guidée en général par quatre considérations de base :*

- a) le souci d'économie et d'efficacité dans l'exécution des projets, y compris la fourniture des biens et la réalisation des travaux y afférents ;
- b) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de coopération, de donner à tous les fournisseurs et entrepreneurs éligibles de pays développés et en voie de développement, une possibilité égale de concourir pour l'obtention de marchés de fournitures et de travaux financés par la Banque ;
- c) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de développement, d'encourager le développement et la participation des entrepreneurs et des fournisseurs nationaux provenant de pays membres régionaux de la Banque ; et

d) l'importance de la transparence dans le processus d'acquisition.

Le produit de tout prêt, investissement ou autre financement dans le cadre des opérations ordinaires de la Banque, servira à l'acquisition de biens et des travaux, y compris les services connexes, fournis par des soumissionnaires, tous deux originaires de pays membres éligibles. Les soumissionnaires originaires de pays non membres ne sont pas admis, même s'ils proposent lesdits biens, travaux et services connexes (y compris le transport et l'assurance) à partir de pays membres éligibles.

Lorsqu'un marché est intégralement ou partiellement financé sur les fonds de la Banque, l'emprunteur ne peut refuser la présélection d'une entreprise (lorsque la procédure de présélection doit être appliquée), ou bien sa candidature, pour des motifs autres que les capacités dont dispose cette entreprise pour exécuter le marché.

*Par exception à ce principe :*

a) Aucune entreprise engagée par l'emprunteur afin de fournir des services de conseil pour la préparation ou l'exécution d'un projet, ni aucune entreprise qui lui est affiliée, n'est ultérieurement admise à fournir des biens ou des prestations au titre du même projet (en dehors de la continuation des services de conseil précédemment fournis par ladite entreprise). Cette disposition ne s'applique pas aux diverses entreprises (consultants, entrepreneurs ou fournisseurs) qui concourent à l'exécution des obligations du titulaire d'un marché clés en main ou d'un marché de construction.

b) Les entreprises publiques du pays de l'emprunteur sont admises à participer uniquement si elles peuvent établir : (i) qu'elles jouissent de l'autonomie juridique et financière ; et (ii) qu'elles sont gérées selon les règles du droit commercial. Aucun organisme placé sous l'autorité de l'emprunteur principal ou secondaire dans le cadre d'un projet financé par la Banque n'est admis à présenter une offre ou une proposition pour la vente de fournitures ou la réalisation de travaux au titre de ce projet.

L'acquisition des biens, travaux et services connexes au titre des prêts consentis par la Banque doit se faire par voie d'appel d'offres international. Cependant, sous réserve de l'accord préalable de la Banque, d'autres modes d'acquisition, peuvent être adoptés par l'emprunteur, chaque fois qu'il peut être prouvé que cela se fait dans un souci de transparence, d'économie et d'efficacité pour la mise en œuvre du projet.

## **Projects in the Pipeline (To be presented to the Board)**

### **Pipeline de Projets (à présenter au Conseil)**

<i>Projects published in the ADB Business Bulletin for the first time / Projets publiés dans le ADB Business Bulletin pour la première fois</i>	<i>Projects published in the ADB Business Bulletin for the second or third time / Projets publiés dans le ADB Business Bulletin pour la deuxième ou la troisième fois</i>
<b>Cameroun:</b> Programme d'appui aux réformes en matière de gouvernance (PARG).	<b>Multinational:</b> Africa Stockpiles Programme Project I.
<b>Cameroun:</b> Programme de développement des entreprises féminines à fort potentiel de croissance – Facilité de garantie partielle.	<b>Multinational :</b> Programme d'aménagement de la route Labé-Sériba-Médina Gounass-Tambacounda et de facilitation du transport sur le corridor Conakry-Dakar.
<b>Ethiopia:</b> Jima-Mizan Road Upgrading Project.	<b>Niger :</b> Projet d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement en milieu rural dans les régions de Maradi, Tahoua et Tillabéri.
<b>Lesotho:</b> Likalaneng-Thaba Tseka Road Upgrading Project.	

## MULTISECTOR/MULTISECTEUR

### CAMEROUN

#### Programme d'appui aux réformes en matière de gouvernance (PARG) (New)

**Coût total du programme** : Non indiqué.

**Montant du prêt** : 29,00 millions UC, FAD.

**Objectif du programme** : En dépit des réformes entreprises, le Profil de Gouvernance Pays réalisé par la Banque et l'évaluation de quatre années de mise en oeuvre du Programme national de gouvernance ont relevé la persistance de problèmes de gouvernance dans le pays. Le déficit de gouvernance constitue un handicap important pour l'amélioration des performances économiques et l'efficacité de la lutte contre la pauvreté. C'est pour cette raison que les partenaires au développement, dont la Banque, sont déterminés à continuer leur soutien au Gouvernement dans ses efforts de promotion de la bonne gouvernance. Le Programme d'appui aux réformes en matière de gouvernance (PARG) s'inscrit dans le cadre de la mise en oeuvre du Document de stratégie de réduction de la pauvreté (DSRP), du Programme national de gouvernance révisé (PNG-R) et du DSP de la Banque.

Le PARG vise à appuyer le Gouvernement dans l'exécution de sa politique de développement pour la période 2006-2008.

La stratégie de la Banque pour la période 2005-2009 a retenu les deux piliers ci-après :

- (i) Pilier 1 : Promouvoir la bonne gouvernance pour assurer une gestion transparente des ressources publiques et améliorer la responsabilisation administrative dans les services de l'Etat ;
- (ii) Pilier 2 : Contribuer à l'amélioration des infrastructures en vue de lutter contre la pauvreté.

Son objectif global est de soutenir le Gouvernement dans ses efforts de lutte contre la pauvreté alors que son objectif spécifique est de contribuer à la promotion de la bonne gouvernance au Cameroun.

#### **Services de consultant requis :**

**Travaux et biens** : *Acquisition des biens et services dans le cadre du programme d'appui aux réformes* : Les ressources de prêt de 25 millions d'UC de la Banque serviront à financer l'acquisition de biens et services éligibles, à l'exception de ceux énumérés dans la liste des biens inéligibles. Les biens et services visés concernent les importations de biens et services dont l'origine est exclusivement limitée aux pays membres du Groupe de la Banque. Toutes les acquisitions se feront par appel d'offres international pour les biens et services d'un montant égal ou supérieur à 1 million d'UC, et par demande de consultations de fournisseurs à l'échelon international pour tout achat d'une valeur inférieure à 1 million d'UC. Quant aux acquisitions de biens et services du secteur privé, elles seront effectuées conformément aux pratiques commerciales en vigueur au Cameroun et jugées acceptables par la Banque.

*Acquisition des biens et services dans le cadre de l'appui institutionnel* : Toute acquisition de biens, travaux et services financée dans le cadre de l'appui institutionnel se fera conformément aux «Règles et procédures pour l'acquisition des biens et travaux » du FAD ou, le cas échéant, aux «Règles et procédures pour l'utilisation de consultants» et en utilisant les dossiers-types d'appel d'offres appropriés.

**Description du programme** : Le programme à moyen terme du Gouvernement du Cameroun, soutenu par la Facilité pour la Réduction de la Pauvreté et la Croissance (FRPC), est axé sur les priorités suivantes :

- (i) la consolidation de la stabilité macroéconomique;
- (ii) le développement du capital humain et physique;
- (iii) la promotion de la bonne gouvernance; et

(iv) la réduction des autres obstacles à la croissance. L'intervention de la Banque à travers le PARG se concentre sur les quatre composantes suivantes :

- (i) l'amélioration de l'efficacité du système judiciaire;
  - (ii) l'amélioration de l'efficacité de l'administration publique ;
  - (iii) l'amélioration de la gestion des finances publiques ; et
  - (iv) l'intensification de la lutte contre la corruption.
- Le projet d'appui institutionnel reprend les mêmes composantes que celles du PARG.

**Etat d'avancement Date de présentation au Conseil :** 04 décembre 2006

**Catégorie environnementale :**

**Durée :** 24 mois.

**Organe d'exécution :** Ministère de l'Economie et des finances Comité technique de suivi des programmes économiques.

**Chargé de projet à la BAD :** Mr. I. KOUSSOUBE

## CAMEROUN

### Programme de développement des entreprises féminines à fort potentiel de croissance - Facilité de garantie partielle (New)

**Coût total du programme :** Non indiqué.

**Montant du prêt :** Non indiqué.

**Objectif du programme :** Le programme envisagé a pour objectif principal d'appuyer les entreprises féminines déjà en activité dans la mobilisation des ressources financières et techniques nécessaires à la croissance de leurs entreprises. Ce programme sera mis en oeuvre en partenariat avec l'AFD et la SFI. L'AFD accompagnera le programme à travers une intervention financière parallèle et une contribution au renforcement des capacités des

bénéficiaires finaux du programme. IFC/PEP Africa assurera la gestion locale du programme.

**Objectifs généraux :** Le présent programme vise à mettre en oeuvre un programme intégré de développement de l'entrepreneuriat féminin au Cameroun, ayant les objectifs suivants :

- Renforcer le rôle économique des entreprises féminines en les aidant à croître et à financer leur développement; et
- Contribuer à rendre le climat des affaires plus favorable et le système financier plus adapté aux besoins des PME,

**Objectifs spécifiques :**

- Encourager et faciliter l'accès au financement des entreprises féminines et faciliter leur croissance ;
- Renforcer les compétences techniques, de gestion et de bonne gouvernance d'entreprise des entreprises féminines ;
- Renforcer l'accès aux services d'appui plus équitable pour les entreprises féminines, ce qui devrait accroître en retour leur contribution au développement économique ;
- Renforcer les capacités des prestataires de services ainsi que celles des associations femmes entrepreneurs et leur permettre d'offrir des services appropriés aux entreprises cibles ;
- Renforcer les capacités des banques commerciales à développer des instruments financiers appropriés pour les PME, les munir d'un outil de gestion du risque crédit, et à sensibiliser leur clientèle aux principes de bonne gouvernance d'entreprise.

**Description du programme :** ce programme comprend deux composantes interdépendantes : i) une garantie partielle aux banques commerciales d'un montant global de 10 millions d'Euro ; et ii) une Assistance Technique aux principaux bénéficiaires.

La garantie partielle sera octroyée aux banques commerciales au profit des entreprises féminines. Les banques locales partenaires au programme pourront octroyer des prêts aux entreprises

féminines dont les activités sont à fort potentiel de croissance, à un taux d'intérêt avantageux, en diminuant la pression des garanties collatérales exigées et en réduisant le pourcentage d'avoirs propres de 30 à 20%, tout en rallongeant les termes de crédit avec une moyenne de 36 mois ; le but visé étant d'appuyer les entreprises détenues par les femmes à financer leur croissance dans tous les secteurs d'activités hormis ceux non autorisés par la Banque. Le principal de ces prêts sera partiellement garanti à hauteur de 50 % (hors intérêts).

La SFI a exprimé un grand intérêt pour le schéma et envisage d'apporter une garantie partielle additionnelle pouvant aller jusqu'à 2 millions d'euros.

La composante Assistance technique consiste à renforcer et mettre à jour les capacités des partenaires et des entreprises clientes au programme à travers la formation et les services de conseil techniques. Elle inclut la mise à jour technologique, le renforcement de la gestion financière et analytique, la protection de la propriété intellectuelle, adoption des principes de bonne gouvernance par les entreprises, l'accès amélioré aux marchés à l'export avec l'utilisation des NTIC comme outil de positionnement sur les marchés, et la sensibilisation des entreprises aux questions liées au VIH/SIDA.

En parallèle, l'Agence Française de Développement est convenue de couvrir les besoins en financement à moyen/long terme des Institutions de microfinance (IMFs), leur permettant de répondre à leur tour aux besoins de croissance des microentreprises féminines (population non couverte par la garantie BAD proposée). Le but étant d'appuyer le développement de cette population, de jeter les bases de son entrée dans le secteur formel, et de les préparer à être de futures clientes des banques commerciales. De plus, l'AFD se propose de financer un module de formation à l'exportation dans le cadre de la composante assistance technique du programme.

Les deux composantes financières et non financières du programme sont complémentaires et se renforcent mutuellement : l'assistance technique permettra de réduire les risques de défaut de paiement dont le taux serait plus élevé sans une formation et un encadrement appropriés des bénéficiaires. Au même moment, la formation et l'encadrement ne seraient ni suffisantes ni d'une grande utilité sans la garantie partielle pour réunir les conditions favorables à l'exploitation du potentiel de croissance des entreprises féminines.

**Services de consultant requis :**

**Travaux et biens :**

**Etat d'avancement Date de présentation au Conseil :** 04 décembre 2006

**Catégorie environnementale :**

**Durée :** 24 mois.

**Organe d'exécution :**

**Chargé de projet à la BAD :** Mme. L. MOKADDEM

## SOCIAL

### NIGER

#### **Projet d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement en milieu rural dans régions de Maradi, Tahoua et Tillabéri**

**Coût total du projet :** 25,66 millions UC.

**Montant du don :** 14,00 millions UC, FAD.

**Autres Sources de financements :** 9,97 millions UC, AFD ; 0,47 million UC, Populations bénéficiaires ; 1,22 millions UC, Gouvernement.

**Objectif du projet :** Le projet a pour but de contribuer à l'amélioration des conditions socio-économiques et sanitaires des populations rurales. Spécifiquement, il a pour objectif i) d'améliorer la desserte en eau potable et assainissement familial et public, dans 280 localités rurales des 3 régions que sont : Maradi, Tahoua et Tillabéri et de contribuer au renforcement du pouvoir de gestion des femmes dans le secteur de l'eau et de l'assainissement en milieu rural. Le projet contribuera à hauteur de 2 % à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement en matière d'eau potable milieu rural. En matière d'assainissement, la contribution du projet est estimée à 0,4 %.

**Description du projet :** Les principales composantes du projet sont :

- A. Développement des infrastructures de base ;
- B. Appui institutionnel et
- C. Gestion du projet.

**Services de consultant requis :** Services requis pour le contrôle et la supervision ; l'audit des comptes du projet ; et la réalisation des campagnes d'IEC.

**Travaux et biens :** L'acquisition Toute acquisition de biens, travaux et services financée par le FAD se fera conformément aux règles de procédure pour

l'acquisition des biens et travaux ou, selon le cas, aux règles de procédure de la Banque pour l'utilisation des consultants, en utilisant les dossiers-types d'appel d'offres appropriés de la Banque. Les marchés relatifs aux travaux d'assainissement individuel seront passés selon les procédures du FAD pour les marchés communautaires.

**Etat d'avancement Date de présentation au Conseil :** Janvier 2007

**Catégorie environnementale :** II.

**Durée :** 36 mois.

**Organe d'exécution :** Ministère de l'Hydraulique, de l'Environnement et de la Lutte contre la Désertification. BP : 257

Tél. : + 227 20 72 58 03

Fax : +227 20 72 40 15

Niamey - Niger

**Chargé de projet à la BAD :** Mr. K. BA

## TRANSPORT

### ETHIOPIA

#### **Jima-Mizan Road Upgrading Project (New)**

**Total Project Cost:** UA 101.53 million.

**Loan Amount:** UA 65.00 million; ADF.

**Other Sources of Financing:** UA 36.53 million, GOE.

**Project Objective:** The sectoral objective of the project is to improve the efficiency and the capacity of the transport system to support economic and social development in Ethiopia on a sustainable basis. The objective of the project is to improve road transport service levels between the towns of Jimma and Mizan and to facilitate market integration of the zone with the rest of the country and export markets.

**Project Description:** The project consists of:

- i) Construction Works for the upgrading of gravel surfaced road to Asphalt Concrete standard with 7.0-m wide carriageway and 1.5-m shoulders on either side from Jimma to Mizan (227.18 km): Works involve: 150mm Selected Subgrade material, 200mm Natural Gravel and 150mm Crushed Aggregate Sub-base, 175mm crushed-Aggregate base, and 50-mm thick Asphalt Concrete wearing course and sealed road shoulders.
- ii) Consultancy Services for supervision of Jimma-Mizan road upgrading works;
- iii) Consultancy Services for Audit; and
- iv) Payment of Compensation to the Project-Affected People (PAP).

**Works and Goods** The proposed road alignment is mainly along the existing Jimma - Mizan road; and the horizontal and vertical alignment have been improved and designed for a speed of 80 km/h. The carriageway width is 7.0 m with a shoulder of 1.5 m on either side of the road. The pavement structure

has been designed for a 20-year period, taking into consideration the low California Bearing Ratio (CBR) values of the sub-grade materials, cost of materials, traffic levels, structural capacity, maintenance and high rainfall intensity in the project area.

The drainage structures have been reviewed and improved upon based on the hydrological study of the road catchment areas. Additional lines of culverts and lined side ditches will be implemented. There are no new bridge construction works. Rather, there are repair works to be carried out on four (4) existing bridges and replacement of reinforced concrete deck slabs of seven (7) existing short-span bridges along the road. In order to check soil erosion the side slopes will be planted with grass and gabion boxes will be used at appropriate location.

The road furniture such as road marking, guardrails, and traffic signs is integral components of the road project. These components will enhance traffic safety on the road.

**Consultancy Services** Supervision consultancy services for the construction works will be carried out by two experienced consulting firms on behalf of ERA. The selected firms will administer the construction contract, inspect the works, supervise the necessary quality control testing performed by the contractors, track progress and costs, and maintain close liaison with ERA and relevant ministries responsible for the project. A description of the services for the consulting firms will be detailed in a Terms-of-Reference and in the respective contract agreements. In addition, an auditing firm will carry out the audit of the project annually.

**Stage of Processing Board Presentation:** December 13, 2007.

**Environmental Category:**

**Duration:** 36 months.

**Executing Agency:** Ethiopian Roads Authority (ERA), P.O. Box 1770, Addis Ababa - Ethiopia.

Tel: (251) 1 156603. Fax: (251) 1 514866

E. Mail: [era@ethionet.et](mailto:era@ethionet.et)

**ADB Project Officer:** Mr. M. AJIJO.

## LESOTHO

### Likalaneng-Thaba Tseka Road Upgrading Project (New)

**Total Project Cost (Appraisal):** UA 29.45 million.

**Total Project Cost (Re-Appraisal):** UA 55.19 million.

**Sources of Financing for Supplementary Loan:** UA 6.83 million, ADF; UA 18.91 million, GOL.

**Project Objective:** At sectoral level, the goal of the project is to facilitate economic development and poverty reduction by improving the efficiency of the national transport infrastructure particularly in the rural mountain areas of the country. The primary objectives of the project are to reduce vehicle operating costs and road maintenance costs and to improve the quality of road transport service levels between Likalaneng and Thaba Tseka.

**Project Description:** As appraised in 2003, the project comprised three components:

A/ Civil works through upgrading of 85 km of existing gravel road to a Class A bitumen road standard of a width of 7.0-meter carriageway and 1.0-meter paved shoulders on either side between Likalaneng and Thaba Tseka;

B/ Consultant services for supervision of the above civil works; and

C/ Project audit services.

**Works and Goods, and Services** A contractor and a supervision consulting firm have been procured for Lot 1 pursuant to the Bank's Rules as stipulated in the Appraisal Report. During the Bidding process for the civil works, six contractors were pre-qualified out of 12 contractors that expressed interest in the project. Five contractors purchased the bidding

documents out of which, four subsequently submitted their bids. The contract was eventually awarded to the lowest-evaluated bidder, Messrs. Rumdel Construction Ltd (South Africa). For the supervision services, four out of the five firms on the short-list submitted their proposals. Following the evaluation of technical and financial proposals, the contract was awarded to Messrs. WSP International Management Consulting (U.K.) Hence, the contractor and the consultant were procured in a competitive manner and in line with the Bank's Procurement Rules.

The Government is at the point of preparing a short list of auditing firms. Out of which the selected firm will prepare the first report due on 31<sup>st</sup> December 2007.

**Stage of Processing Board Presentation:** December 04, 2007.

**Environmental Category:**

**Duration:**

**Executing Agency:**

**ADB Project Officer:** Mr. M. O. AJIJO.

## MULTINATIONAL

### MULTINATIONAL (MULTISECTOR)

#### **Africa Stockpiles Programme Project I**

**Total Project Cost:** UA 41.19 million.

**Grant Amount:** UA 7.21 million, ADF.

**Other Financing Sources:** UA 1.85 million, World Bank ; UA 16.69 million, GEF ; UA 12.70 million, Others ; UA 2.74 million, Governments.

**Project Description:** The project will implement activities under the following four components:

**Component 1:** Country Operations: This is the principal component of the project, encompassing a full range of disposal, cleanup and prevention activities to achieve the project objectives in the participating countries. It will include four sub-components:

- (a) cleanup and disposal;
- (b) prevention of pesticide accumulation;
- (c) capacity building; and
- (d) ASP-P1 management and monitoring;

**Component 2:** Technical Support: This component will deliver the highly technical and specialized expertise required for preparation, design, implementation, supervision and monitoring of country level activities outlined in Component 1;

**Component 3:** Cross-Cutting Activities: This component will deliver knowledge management, awareness-raising and strategic studies and outreach services across the entire ASP-P1 to capture synergies and cost savings through a coordinated multi-country, multi-partner approach; and

**Component 4:** Project Coordination: This component will coordinate the implementation and monitoring of the ASP-P1 among the various partners, as well as coordinating the design of follow-on projects.

**Works and Goods, and Services** financed by the Bank will be procured in accordance with the Single-Donor Trust Fund Agreement between the World Bank and Bank Group, with eligibility from Bank Group member countries.

**Stage of Processing Board Presentation:**

**Environmental Category:** I

**Duration:** 4 years.

**Executing Agency:** The World Bank Group, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, United States of America. Tel.: (+1) 202 473-1000.

Fax: (+1) 202 477-6391.

**ADB Project Officers:** Mr. P.C. Agboma and Mr. L-P. Mousseau.

## MULTINATIONAL (TRANSPORT)

### Programme d'aménagement de la route

#### Labé-Sériba-Médina Gounass-

#### Tambacounda et de facilitation du transport sur le corridor Conakry-Dakar

**Coût total du programme** : 147,76 millions UC, FAD.

**Montant du prêt** : 20,50 millions UC, FAD.

**Montant du don** : 35,90 millions UC, FAD.

**Autres Sources de financements** : 3,93 millions UC, BOAD ; 44,47 millions UC, FSD/FKDEA/OPEP ; 27,40 millions UC, BADEA/BID/Autres ; 0,16 million UC, Transporteurs privés, 0,59 million UC, UEMOA ; 10,14 millions UC, Gouvernement de la Guinée ; 4,66 millions UC, Gouvernement du Sénégal.

**Objectif du programme** : Sur le plan sectoriel, le programme a pour objectif de contribuer au renforcement de l'intégration économique et de la coopération sous-régionale des pays membres de la CEDEAO. L'objectif spécifique est de :

(i) promouvoir les échanges économiques entre la Guinée et le Sénégal et lever les entraves à la circulation en vue de réduire les coûts généralisés de transports ;

(ii) améliorer la durabilité des investissements par le contrôle des charges à l'essieu ; et

(iii) améliorer les conditions de vie des populations de la zone du programme.

**Description du programme** : Les Composantes du programme sont les suivantes :

#### A/ CONSTRUCTION ET REHABILITATION DE ROUTES

A.1/ Construction de 385 km de route en terre en route revêtue entre Labé et Médina Gounass dont 316 km en territoire guinéen y compris les bretelles de Koundara (12,5 km), et 69 km en territoire sénégalais;

A.2/ Réhabilitation de 89 km de route revêtue au Sénégal, entre Médina Gounass et Tambacounda y compris la bretelle de Daka (9 km) ;

A.3/ Mesures d'atténuation des impacts sur l'environnement ;

A.4/ Sensibilisation à la sécurité routière, à la protection de l'environnement, au paludisme et aux IST dont le VIH/SIDA ;

A.5/ Contrôle et surveillance des travaux.

#### B/ AMENAGEMENTS CONNEXES

B.1/ Aménagement de pistes rurales connexes ;

B.2/ Réhabilitation d'infrastructures sociales et marchandes ;

B.3/ Aménagement de forages pour les points d'eau potable ;

B.4/ Contrôle et surveillance des travaux.

#### C/ ACTIONS ET MESURES DE FACILITATION DU TRANSPORT ET TRANSIT

C.1/ Etudes pour la mise en place de la radio communication et la construction du poste de contrôle juxtaposé à la frontière ;

C.2/ Construction d'un poste de contrôle juxtaposé équipé à la frontière Guinée/Sénégal ;

C.3/ Fourniture et installation de pèses essieux sur le corridor ;

C.4/ Mise en place du système de radio communication ;

C.5/ Contrôle et surveillance des travaux ;

C.6/ Séminaires / voyages d'études/Sensibilisation des acteurs

#### D/ APPUI INSTITUTIONNEL ET GESTION DU PROGRAMME

D.1/ Fonctionnement de la Coordination du programme au niveau de l'UEMOA, du Comité technique Mixte et des Directions des Routes, des Transports et de l'Environnement des deux pays en charge du suivi du programme ;

D.2/ Suivi-Evaluation de l'impact du programme ;

D.3/ Audit des comptes du programme.

**Services de Consultants requis** : Les services de consultants requis pour les études, le contrôle et la surveillance des travaux, l'audit comptable et financier, la sensibilisation, le suivi-évaluation seront acquis par voie de consultation sur listes restreintes. Les services de consultant pour la formation se

feront par voie de négociation directe avec des structures spécialisées.

**Travaux et biens :** L'acquisition des travaux routiers, des travaux connexes et de construction du poste de contrôle juxtaposé à la frontière se fera par voie d'appel d'offres international.

L'acquisition des biens (radiocommunications et pèses-essieux) se fera par voie d'appel d'offres international.

L'acquisition des biens pour le fonctionnement des organes d'exécution se fera par voie de consultation de fournisseurs à l'échelon national.

**Etat d'avancement Date de présentation au Conseil :** 04 décembre 2006.

**Catégorie environnementale :** I

**Durée :** 39 mois.

**Organe d'exécution :** Commission de l'UEMOA à travers le Département de l'Aménagement du Territoire et des Infrastructures, des Transports et Télécommunications (DATC) pour le suivi des aspects de facilitation du Programme, Rue Agostino Neto, Ouagadougou, Burkina Faso ; 01 BP 543, Tel : (226) 50318873/76, Fax : (226)50318872 ; Email : [commission@uemoa.int](mailto:commission@uemoa.int)

Pour le suivi du programme au niveau national :

(i) La Direction Nationale des Investissements, Routiers (DNIR) du Ministère des Travaux Publics BP 581, Conakry, Guinée, Tel : (224) 60-45-45-31 ; Fax : (224) 43-47-34; et

(ii) L'Agence Autonome des Travaux Routiers (AATR) du Ministère des Infrastructures, de l'Équipement des Transports Terrestres et des Transports Maritimes Intérieurs (MIETTTMI) ; rue David DIOP x F, Fann Résidence ; B.P. 25242, Dakar (Sénégal) ; Tel : (221) 869-07-51; Fax : (221) 864-48-33; email : [aatr@sentoo.sn](mailto:aatr@sentoo.sn)

**Chargé de projet à la BAD :** Mr. M. SQUARE

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### Region 1 : West Central / Ouest Centre

Angola	Libéria
Bénin	Mali
Burundi	Mauritanie
Burkina Faso	Niger
Cameroun	Nigeria
Cap-Vert	République Centrafricaine
Congo	République démocratique du Congo
Côte d'Ivoire	Rwanda
Gambia	Sao Tomé-et-Principe
Ghana	Sénégal
Guinée Bissau	Sierra Leone
Guinée	Tchad
	Togo

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA million unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</i>

West Central    *Ouest Centre*  
 West    *Ouest*

Niger	Social	Projet d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement en milieu Rural dans les régions de Maradi, Tahoua et Tillabéri	25,66
-------	--------	---	-------

<b>Country</b> <b>Pays</b>	<b>Sector</b> <b>Secteur</b>	<b>Title</b> <b>Titre</b>	<b>Total Project Cost (UA million unless specified)</b> <b>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</b>
Multinational	Agriculture	Africa Stokpiles Programme Project I	41.19
Multinational	Transport	Guinée/Sénégal : Programme d'aménagement de la route Labé-Sériba-Médina Gounass-Tambacounda et de facilitation du transport sur le Corridor Conakry-Dakar	147,76
<b>Central Centre</b>			
Cameroun (New)	Multisecteur	Programme d'appui aux réformes en matière de gouvernance (PARG)	53.80
Cameroun (New)	Mutisecteur	Programme de développement des entreprises féminines à fort potentiel de croissance – Facilité de garantie partielle	N.I*

**For further information, Please contact Mr S.L. YESSOUFOU, Senior Procurement Clerk, ADB**

***Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mr S.L. YESSOUFOU, Commis Supérieur d'Acquisition, BAD***

**Tel.: 216 (71) 10 31 22**

**Fax: 216 (71) 83 02 73**

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### Region 2 : North East South / Nord Est Sud

Algérie	Mozambique
Botswana	Namibia
Comoros	Seychelles
Egypt	Somalia
Equatorial Guinea	South Africa
Eritrea	Swaziland
Ethiopia	Sudan
Gabon	Tanzania
Kenya	Tunisie
Lesotho	Uganda
Libya	Tunisie
Madagascar	Zambia
Malawi	Zimbabwe
Maroc	
Mauritius	

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA million unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</i>

North East South *Nord Est Sud*

East Est

Ethiopia (New)	Transport	Jima-Mizan Road Upgrading Project	101.53
----------------	-----------	-----------------------------------	--------

<b>Country</b>	<b>Sector</b>	<b>Title</b>	<b>Total Project Cost (UA million unless specified)</b>
<b>Pays</b>	<b>Secteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</b>

**South Sud**

Lesotho (New)	Transport	Likalaneng-Thaba Tseka Road Upgrading Project	29.45
---------------	-----------	---	-------

*NI\*: Not indicated / Non indiqué*

**For further information, Please contact Mr S.L. YESSOUFOU, Senior Procurement Clerk, ADB**

***Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mr S.L. YESSOUFOU, Commis Supérieur d'Acquisition, BAD***

**Tel.: 216 (71) 10 31 22**

**Fax: 216 (71) 83 02 73**

## List of Approved Projects for 2006

### *Liste de projets approuvés en 2006*

25/01/2006	Guinea Bissau	Agriculture	Agricultural and Rural Sector Rehabilitation Project - North, West and East Regions.
25/01/2006	Mozambique	Social	Women's Entrepreneurship and Skills Development for Food Security.
30/01/2006	Guinea Bissau	Social	Humanitarian Emergency Assistance for the Fight Against the Cholera Epidemic.
01/03/2006	Burundi	Agriculture	The Watershed Management Project (PABV).
09/03/2006	Sierra Leone	Transport	The Matotoka to Sefadu Road Studies and Institutional Support to the Transport Sector.
15/03/2006	République du Congo	Social	Projet d'appui à la réinsertion socio-économique des Groupes défavorisés.
17/03/2006	Republic of Somalia	Social	Emergency Food Assistance for the Benefit of the Communities in the Republic of Somalia Affected by the 2006 Drought.
29/03/2006	Tunisie	Agriculture	Projet de développement agricole intégré (PDAI) de Kairouan.
29/03/2006	Tunisie	Agriculture	Projet de développement agricole intégré (PDAI) de Kairouan.
26/04/2006	Ghana	Multisector	Accra Sewerage Improvement Project (ASIP).
05/04/2006	Nigeria	Social	Emergency Assistance to Support Government Initiatives on combating Avian Influenza in 2006.
03/05/2006	Mali	Multisector	Community Development Support Project in the Kayes and Koulikoro Regions
10/05/2005	Cameroun	Multisector	Programme d'investissements Post-Privatisation 2005-2009 De AES Sonel.
10/05/2005	Guinea	Agriculture	Study for the Formulation of a National Programme for Rural Drinking Water Supply and Sanitation (DWSS) up to 2015.
31/05/2005	Kenya	Agriculture	Projet d'amélioration du rendement des petites exploitations Agricoles de Kimira-Oluch.
31/05/2005	Ghana	Agriculture	AFRAM Plains Agricultural Development Project.
31/05/2005	Sao Tome & Principe	Agriculture	Livestock Development Support Phase II (LDSP II).
07/06/2006	Malawi	Social	Education V project.
09/06/2006	Ethiopia	Social	Humanitarian Emergency Assistance to the 2006 Drought-Affected V.
21/06/2006	Rwanda	Social	Programme d'appui au plan stratégique du secteur de l'éducation (PSSE) 2006-2010.

## List of Approved Projects for 2006

### *Liste de projets approuvés en 2006*

28/06/2006	Congo (Rép)	Social	Etude du secteur agricole.
28/06/2006	Maroc	Social	Programme d'appui à la réforme de l'administration Publique – Phase II (PARAP II).
28/06/2006	Tanzania	Social	Second Poverty Reduction Support Loan (PRSL II).
12/07/2006	Tchad	Social	Programme national d'alimentation en eau potable Et d'assainissement en milieu rural.
21/07/2006	Burkina Faso	Social	Projet d'appui au développement rural décentralisé dans les provinces de la Gnagna et du Kourittenga.
21/07/2006	Central African Republic	Multisecteur	Programme d'appui à la réhabilitation des capacités de planification économique (PARCPE).
21/07/2006	Maroc	Social	Neuvième projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement.
21/07/2006	Maroc	Transport	Projet de construction de l'autoroute Marrakech-Agadir.
21/07/2006	SADC	Social	Proposition d'investissement relative à une facilité régionale pour le développement de l'infrastructure.
21/07/2006	Swaziland	Agriculture	Projet de fleurs coupées.
24/07/2006	Bénin	Social	Programme d'appui à la stratégie de réduction de la Pauvreté (PASRP II).
24/07/2006	Madagascar	Social	Premier programme d'appui budgétaire à la réduction de la pauvreté (PABRP I).
24/07/2006	Rwanda	Agriculture	Projet d'appui au développement agricole de Bugesera.
24/07/2006	Togo	Multisecteur	Projet d'appui au renforcement des capacités institutionnelles.
26/07/2006	Cameroon	Multisecteur	Approbation de l'initiative PPTe-Point d'achèvement au titre de l'initiative PPTe renforcée.
26/07/2006	Egypt	Multisector	Financial Sector Reform Program (FSRP).
26/07/2006	Guinea	Multisector	Capacity Building in Debt, Public Investment and Control Institutions Management (PADIPOC).
26/07/2006	Kenya	Multisector	Kwale Mineral Sands Project.
26/07/2006	Kenya	Multisector	Institutional Support for Good Governance (KISGG).
26/07/2006	Malawi	Agriculture	Smallholder Crop Production and Marketing Project.
10/08/2006	Egypt	Transport	Technical Assistance for the "Sohag-Hurghada Road Study.
12/09/2006	Maroc	Social	Assistance technique à la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale (CNOPS).
13/09/2006	Tanzania	Social	Rural Water Supply and Sanitation Program.
13/09/2006	Mozambique	Social	Electricity IV Project.
27/09/2006	Zambia	Multisector	Lumwana Mining Company Limited – Lumwana Copper Project.

## List of Approved Projects for 2006

### *Liste de projets approuvés en 2006*

05/10/2006	Niger	Social	Development of Water Resources in the Dosso and Tillaberi Regions Project.
11/10/2006	Egypt	Multisector	Social Fund for Development Micro and Small Enterprises Support Project.
11/10/2006	Egypt	Multisector	Middle Income Country Technical Assistance Fund. Technical Assistance Program to enhance the capacity of the Social Fund for Development and other Financial intermediaries and beneficiaries of the Egypt Social Fund for Development : Micro and Small Enterprises Support Project.
11/10/2006	Tanzania	Social	Maternal Mortality Reduction.
18/10/2006	Nigeria	Social	National Programme for Food Security in Ekiti, Ondo and Cross River States (SNPFS).
27/10/2006	Burkina Faso	Multisecteur	Projet d'appui aux institutions de programmation des dépenses Publiques et de contrôle.
27/10/2006	Liberia	Multisector	Institutional Support Project for Governance, Economic Management and Poverty Reduction.
27/10/2006	Mozambique	Social	Poverty Reduction Support Loan.
27/10/2006	Mozambique	Transport	Montepuez-Lichinga Road Project.
31/10/2006	Zambia	Social	National Rural Water Supply and Sanitation Program.
08/11/2006	Burundi	Multisector	Economic Reform Support Program (ERSP) for 2006-2007.
08/11/2006	Uganda	Social	Support to Health Sector Strategic Plan Project II (SGSSPP II).
15/11/2006	Cameroon	Transport	Projet d'aménagement de la route Numba-Bachuo Akagbe.
15/11/2006	Gambia	Multisector	Entrepreneurship Promotion and Microfinance Development Project.
15/11/2006	Malawi	Multisector	HIPC Approval - Completion Point under the Enhanced Framework.
15/11/2006	Mauritania	Social	Rural Drinking Water Supply and Sanitation Project in The Southern Area.
21/11/2006	Cape Verde	Social	Programme d'appui budgétaire à la stratégie de réduction de la pauvreté I (PASRP-I).
29/11/2006	Niger	Multisecteur	Projet d'appui à la decentralization.
29/11/2006	Zambia	Social	Poverty Reduction Budget Support (PRBS).

## List of Approved Projects for 2006

### Liste de projets approuvés en 2006

<b>Multinational</b>
----------------------

25/01/2006	Multinational	Agriculture	Shared Watercourses Support Project for Buzi, Save and Rumuva River Basins.
25/01/2006	Multinational	Multisector	Project for Sustainable Management of Endemic Ruminant Livestock in West Africa (The Gambia, Guinea, Mali, Senegal).
15/03/2006	Multinational	Multisector	Private Enterprise Partnership for Africa (PEP AFRICA).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Benin:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Burkina Faso:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Cameroon:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Chad:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Ghana:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
05/04/2006	Multinational	Social	<b>Niger:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).

## List of Approved Projects for 2006

### Liste de projets approuvés en 2006

<b>Multinational</b>
----------------------

05/04/2006	Multinational	Social	<b>Togo:</b> Humanitarian Emergency Assistance to Support Government Initiatives on Preparedness to Combat Avian Influenza for two affected country (Cameroon and Niger) and Five Countries at high Risk (Benin, Burkina Faso, Chad, Ghana and Togo).
31/05/2006	Multinational	Social	SADC – Support to the Control of Communicable Diseases (HIV/AIDS, Tuberculosis and Malaria).
05/07/2006	Multinational	Social	SADC – Strengthening the Institutions for Risk Management of Transboundary Animal Diseases in the SADC Region.
21/07/2006	Multinational	Multisector	COMESA – Enhancing Procurement Reforms and Capacity Project.
24/07/2006	Multinational	Social	Support for Higher Education in WAEMU.
20/09/2006	Multinational	Transport	<b>Burundi/Rwanda:</b> Kicukiro-Kirundo Road Project.
06/10/2006	Multinational	Social	Aide d'urgence pour supporter les initiatives des Gouvernements du Mali et la Côte d'Ivoire pour la lutte contre la grippe aviaire.
27/10/2006	Multinational	Multisecteur	Initiative du Bassin du Nil – Etude de faisabilité sur les lignes de transmission de l'énergie électrique de la centrale hydroélectrique des chutes de Rusumo.
27/10/2006	Multinational	Multisecteur	Burkina Faso : Projet d'aménagement de la route Dori-Téra et de facilitation du transport sur le corridor Ouagadougou-Dori-Téra-Niamey.
27/10/2006	Multinational	Transport	<b>Niger and the WAEMU:</b> Construction of the Dori-Tera Road and the Transport Facilitation in the Ouagadougou-Dori-Tera-Niamey Corridor Project.
29/11/2006	Multinational	Agriculture	<b>Bénin-Burkina Faso and Mali :</b> Projet d'appui à la filière Coton-Textile dans les quatres pays de l'initiative sectorielle Sur le coton.
29/11/2006	Multinational	Agriculture	Chad and the Commission for the West African Economic And Monetary Union (WAEMU) : Projet d'appui à la filière Coton-Textile dans les quatre pays de l'initiative sectorielle sur le coton.
29/11/2006	Multinational	Agriculture	Promotion of Science and Technology for Agricultural Development in Africa.
29/11/2006	Multinational	Transport	Institutional Support for East Africa Trade and Transport Facilitation Project.

## List of Approved Projects for 2005

### *Liste de projets approuvés en 2005*

The following projects/studies have been approved by the Boards of Directors of the ADB Group:

*Les projets/études suivants ont été approuvés par les Conseils d'administration de la BAD :*

<b>Date of Approval</b>	<b>Country</b>	<b>Sector</b>	<b>Project Title</b>
<b>Date d'Approbation</b>	<b>Pays</b>	<b>Secteur</b>	<b>Titre de projet</b>
02/02/2005	Sierra Leone	Agriculture	Agricultural Sector Rehabilitation Project.
02/03/2005	Burkina Faso	Multisecteur	Inventaire des ouvrages hydrauliques et de l'étude d'élaboration d'un programme national d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement (AEPA) à l'horizon 2015 au Burkina Faso.
02/03/2005	Guinée Bissau	Multisecteur	Projet de renforcement des capacités de gestion économique.
02/03/2005	Maroc	Multisecteur	Programme de centrale thermosolaire de Ain Beni Mathar.
02/03/2005	Nigeria	Multisector	Line of Credit to Zenith Bank Plc.
16/03/2005	Maurice	Agriculture	Projet d'irrigation des plaines du Nord.
22/04/2005	Bénin	Social	Health System Development Support Project (PADS).
22/04/2005	Kenya	Agriculture	Ewaso Ng'iro North Natural Resources Conservation Project.
22/04/2005	Sénégal	Multisector	Cadastral Survey Modernization Support Project.
27/04/2005	Gambia	Agriculture	Farmer Managed Rice Irrigation Project.
27/04/2005	Nigeria	Agriculture	Agricultural and Rural Institutions Support Project.
27/04/2005	Tchad	Agriculture	Natural Resources Management and Development in the Sudan Region Project.
27/04/2005	Uganda	Transport	Road Sector Support Project.
22/06/2005	Morocco	Multisector	Environmental Upgrading Project "Société anonyme marocaine de l'industrie du raffinage (SAMIR)".
22/06/2005	Mozambique	Multisector	Institutional Support for Public Sector Reform.
22/06/2005	Senegal	Multisector	Kounoune Thermal Power Project.
29/06/2005	Benin	Multisector	Control Institutions Support Project (PAIC)
LOTB on 28/06/2005	Burundi	Social	Aide humanitaire d'urgence au victimes de la sécheresse dans les provinces de Kirundo et Muyinga.
29/06/2005	Senegal	Transport	Road Maintenance Project.
06/07/2005	Benin	Agriculture	Communal Forest Management Support Project.
13/07/2005	Ghana	Agriculture	Export Marketing and Quality Awareness Project.
13/07/2005	Guinea	Social	Basic Education Development Support Project (Education IV).
13/07/2005	Guinea	Transport	Tombo-Gbessia Road Improvement Project.

## List of Approved Projects for 2005

### *Liste de projets approuvés en 2005*

27/07/2005	Burkina Faso	Social	Health Care Development Support Project.
27/07/2005	Egypt	Multisector	El Kureimat Combined Cycle Power Plan Project (Module II).
27/07/2005	Gabon	Agriculture	Fisheries and Aquaculture Sector Support Project (PSPA).
27/07/2005	Nigeria	Social	Skills Training and Vocational Education Project.
27/07/2005	Sierra Leone	Multisector	Third Economic Rehabilitation and Recovery Program (ERRP III).
07/09/2005	Ghana	Social	Poverty Reduction and Growth Strategy (GPRS).
07/09/2005	Sierra Leone	Social	Project to Strengthen District Health Services (Health II).
21/09/2005	Niger	Multisector	Fifth Structural Adjustment Program (SAP V 2005-2006).
21/09/2005	Senegal	Multisector	Sub-Program for the Launching of the Rural Water Supply and Sanitation Initiative.
21/09/2005	Tunisia	Multisector	Competitiveness Support Program III.
28/09/2005	Tunisia	Social	Secondary Education Support Project, Phase II.
04/10/2005	Mozambique	Multisector	Financial Sector Technical Assistance Project (FSTAP).
05/10/2005 (LOTB)	Angola	Social	Aide humanitaire d'Urgence pour la Lutte contre l'Epidémie de fièvre Hémorragique de Marburg.
12/10/2005	Egypt	Multisector	Small and Medium Enterprises Support Project (Second Line of Credit to the National Bank of Egypt) (NBE).
12/10/2005	Chad	Multisector	Governance Reform Support Program (PARG).
12/10/2005	Ghana	Social	Urban Poverty Reduction Project (Poverty II).
12/10/2005	Kenya	Agriculture	Green Zones Development Support Project.
12/10/2005 (LOTB)	Mauritanie	Social	Aide humanitaire d'urgence aux sinistres de calamites naturelle.
19/10/2005	Kenya	Agriculture	Growth-Oriented Women Enterprises Development Program – Partial Credit Guarantee Facility (Partial Credit Guarantee).
19/10/2005	Senegal	Agriculture	Casamance Rural Development Support Project (PADERCA).
09/11/2005	Chad	Agriculture	Fisheries Development Project.
16/11/2005	Madagascar	Agriculture	Tulear Fishing Communities.
24/11/2005	Angola	Agriculture	Bom Jesus-Calenga Smallholder Agricultural Development Project.
24/11/2005	Malawi	Social	Support to the Health Sector Programme.
30/11/2005	DRC	Agriculture	Agricultural and Rural Sector Rehabilitation Project in Katanga Kasai-Oriental and Kasai-Occidental Provinces.
30/11/2005	Mali	Agriculture	Baguineda Irrigation Scheme Intensification Project.
01/12/2005	Swaziland	Social	Emergency Food Assistance to the Communities affected by the 2005 Drought.

## List of Approved Projects for 2005

### *Liste de projets approuvés en 2005*

01/12/2005	Zambia	Social	Emergency Food Assistance to the Communities affected by the 2005 Drought.
01/12/2005	Zimbabwe	Social	Emergency Food Assistance to the Communities affected by the 2005 Drought.
02/12/2005	Mozambique	Social	Emergency Assistance to the Drought-Affected Communities in 2005.
08/12/2005	Malawi	Social	Emergency Food Assistance for the Communities affected by the 2005 Drought.
12/12/2005	Mali	Multisector	Fourth Structural Adjustment Programme (SAP) IV.
12/12/2005	Nigeria	Multisector	Line of Credit to Guarantee Trust Bank Plc.
14/12/2005	Burkina Faso	Social	Third Poverty Reduction Strategy Support Programme.
14/12/2005	Burundi	Social	Rural Water Infrastructure Rehabilitation and Extension Project.
14/12/2005	Cameroon	Social	Yaoundé Sanitation Project.
19/12/2005	DRC	Transport	Nsele-Lufimi and Kwango-Kenge Roads Rehabilitation Project.
19/12/2005	Niger	Transport	Tibiri-Dakoro and Madaoua-Bouza-Tahoua Roads Rehabilitation Project.
19/12/2005	Uganda	Social	Rural Water Supply and Sanitation Program.
19/12/2005	Uganda	Social	Education III (Support to Post-Primary Education and Training Project.
21/12/2005	Ethiopia	Social	Rural Water Supply and Sanitation Programme.
21/12/2005	Madagascar	Social	Rural Drinking Water and Sanitation Programme.

## List of Approved Projects for 2005

### *Liste de projets approuvés en 2005*

<b>Multinational</b>
----------------------

26/01/2005	Multinational	Multisector	Studies and preparation of bidding documents for the Sambangalou and Kaléta Hydro-electric power schemes And the interconnection lines for the Electric Power Grids of OMVG countries.
27/04/2005	Multinational	Multisector	Capacity Building Program for the Supervision of Aviation Safety in West and Central Africa (COSCAP Program).
22/06/2005	Multinational	Social	SADC : Humanitarian Emergency Relief Support to the Victims of the 2002 Drought – Approval of a new implementation agent for the Relief Program in Botswana.
19/10/2005	Multinational	Multisector	Medium to Long-Term Strategic Framework (MLTSF) - Study for Infrastructure Development (NEPAD).
26/10/2005	Multinational	Social	Lake Chad Basin Initiative to reduce Vulnerability to and the Risk of STI/HIV/AIDS.
14/12/2005	Multinational	Multisector	Equity Investment in EMP Africa Fund II LLC. to and the Risk of STI/HIV/AIDS.
21/12/2005	Multinational	Transport	WAEMU-MALI/SENEGAL - Road Improvement and Transport Facilitation Programme on the Southbound Bamako-Dakar Corridor.

## **General Procurement Notices**

## ***Notes d'informations générales sur les acquisitions***

# REPUBLIQUE DE GUINEE

## Etude d'élaboration d'un programme d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement (AEPA) en milieu rural à l'horizon 2015

### NOTE D'INFORMATION GENERALE

*La République de Guinée a obtenu un don du Fonds africain de développement (FAD), d'un montant de un (1) million d'UC pour financer le projet d'étude d'élaboration d'un programme d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement en milieu rural à l'horizon 2015, et se propose d'utiliser les fonds de ce don, pour régler des fournitures et services devant être acquis dans le cadre de ce projet. L'étude sera cofinancée par le Gouvernement guinéen.*

L'objectif sectoriel de l'étude est de contribuer à l'amélioration des conditions socio-économiques et sanitaires des populations rurales à travers la réalisation du programme élaboré.

Ses objectifs spécifiques sont de :

- (i) fournir au pays un document d'inventaire constituant une base de conception fiable du Programme national d'alimentation en eau potable et d'assainissement (PNAEPA) ;
- (ii) élaborer un PNAEPA permettant d'atteindre les objectifs du secteur à l'horizon 2015 ; et
- (iii) obtenir l'adhésion de tous les partenaires au développement du secteur de l'AEPA en vue de permettre le financement effectif des actions qui seront programmées.

L'Etude comprend les composantes suivantes :

- A. Inventaire national des ouvrages
- B. Elaboration du Programme national
- C. Coordination de l'étude

Les biens et services nécessaires à l'exécution de l'étude seront acquis tel que stipulé ci-après :

**Biens :** Les marchés relatifs à l'acquisition des équipements et du matériel destinés à appuyer le Service National d'Aménagement des Points d'Eau (SNAPE) pour effectuer l'inventaire, seront acquis selon la procédure de consultation de fournisseurs à l'échelon national. Ces équipements concernent i) les équipements informatiques ; ii) le petit matériel de positionnement (GPS) ; iii) les trousseaux d'analyse chimique ; iv) les groupes électrogènes ; et v) les réactifs. Pour les fournitures nécessaires au fonctionnement du SNAPE le mode d'acquisition utilisé sera également la procédure de consultation de fournisseurs à l'échelon national.

**Services :** Les services seront acquis selon la procédure de consultation sur la base de listes restreintes pour le recrutement d'un bureau d'ingénieurs conseils chargé de la réalisation de l'étude et du cabinet chargé des audits.

Les marchés financés par le don FAD seront passés conformément aux procédures spécifiées dans les Règles de Procédure pour l'Acquisition de Biens et Travaux, (Edition Janvier 2000), et tous les fournisseurs/entrepreneurs répondant aux critères de provenance définis dans ces Règles sont admis à soumissionner. Les consultants seront choisis conformément aux Règles de Procédure pour l'Utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles en janvier 2007.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations

complémentaires auprès de l'organe d'exécution de l'étude, à l'adresse suivante :

**Service National d'Aménagement des Points  
d'Eau (SNAPE)**

**Adresse : B.P 2064 - Conakry  
République de Guinée.**

**Personne à contacter : M. Alpha Tougue DIALLO**

**Chef du service Etudes et Planification**

**Téléphone : (224) 30 43 58 79**

**Email : [clotilde@sotelgui.net.gn](mailto:clotilde@sotelgui.net.gn)**

# REPUBLIC OF MOZAMBIQUE

## Montepuez-Lichinga Road Project

### GENERAL PROCUREMENT NOTICE

*The Republic of Mozambique has received a loan from the African Development Bank Group to finance jointly with the Japan Bank for International Co-operation (JBIC) and on a parallel basis with the Swedish International Development Agency (SIDA) the Montepuez- Lichinga Road Project.*

The principal objectives of this project are to provide accessibility and improve road transport services for the population in the zone of influence of the Montepuez-Lichinga Corridor and to improve connectivity of Niassa and Cabo Delgado provinces to the rest of the country.

The Government of Mozambique intends to apply part of the proceeds of the loan for payment for civil works and consulting services to be procured for the project.

**Procurement for Civil Works:** International Competitive Bidding (ICB) will be used for civil works for the ADF/JBIC and Government co-financed components among pre-qualified contractors from eligible countries with no domestic or regional preference in accordance with the Guidelines of the Accelerated Co-financing for Africa (ACFA). SIDA components will be procured according to SIDA rules of procurement.

**Procurement for Consulting Services:** Consultancy services will be required for design review, pre-contract services and supervision of the civil works and project auditing. For the ADF/JBIC and Government co-financed components, procurement will be on the basis of pre-qualification of firms from eligible countries. The procedure for

evaluation and selection of the supervision consultants for the civil works will be based on technical quality without price considerations in accordance with the ACFA guidelines. Auditing services will be financed by the ADF and the procedure for evaluation and selection of the audit firm will be based on comparability of technical proposals and least cost consideration. SIDA components will be procured according to SIDA rules of procurement.

The project comprises the following components:

- (i) Civil works for the upgrading to bitumen surfaced standard of the Montepuez-Marrupa Road (203 km); the rehabilitation of the Litunde-Lichinga road (66 km ) and the construction of seven (7) bridges between Marrupa and Litunde
- (ii) Consultancy services for design review, pre-contract services and supervision of the above civil works;
- (iii) Road Safety;
- (iv) Compensation and resettlement;
- (v) Project audit services.

Procurement of goods and/or works will be in accordance with the Bank's Rules of Procedure for the Procurement of Goods and Works. Acquisition of the services of Consultants will follow the Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants.

Documents for prequalification of consultants are expected to be available in January 2007 and the documents for prequalification of contractors are expected to be available in April/May 2007.

Interested bidders may obtain further information,  
and should confirm their interest by contacting:

**Director General**  
**National Roads Administration**  
**Avenida de Mozambique 1225**  
**C.P. 1439, Maputo, Mozambique**  
**Tel:258-21-476163/7**  
**Fax: 258-21-475862**  
**E-mail: [iremane@ane.gov.mz](mailto:iremane@ane.gov.mz)**

## MULTINATIONAL

### Initiative du Bassin du Nil : Etude sur les lignes de Transport d'énergie associées à la Centrale Hydroélectrique de Rusumo Falls

#### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*L'initiative du Bassin du Nil (IBN) a obtenu un don du Fonds africain de développement (FAD) et se propose d'utiliser les ressources de ce don pour régler les services et biens devant être acquis dans le cadre de l'Etude sur les lignes de transport d'énergie associées à la centrale hydroélectrique de Rusumo Falls. L'Etude sera financée conjointement par l'IBN. La passation des marchés financés par le Fonds africain de développement sera régie par les procédures et les critères de provenance définis par la Banque africaine de développement.*

L'objectif sectoriel de l'étude est la promotion du développement économique régional et l'amélioration de la qualité de vie des populations par un plus large accès à l'énergie électrique à des prix raisonnables.

Plus spécifiquement, l'étude a pour objectifs d'une part, d'examiner

(i) la faisabilité technique, financière, économique, sociale et environnementale des projets d'évacuation de l'énergie produite par la centrale hydroélectrique de Rusumo Falls vers les réseaux du Burundi, du Rwanda et de la Tanzanie et d'autre part

(ii) la faisabilité d'un programme d'électrification rurale dans la zone du Bassin de la Kagera.

L'étude sera réalisée en cinq phases :

(i) La première phase (Pré-faisabilité) consistera à examiner de manière sommaire la faisabilité des lignes de transport d'énergie envisagées ; une attention particulière sera consacrée à l'examen des possibilités d'électrification des localités situées le

long des couloirs des lignes. Plusieurs options de tracé et de niveau de tension des lignes seront considérées avant le choix de tracés et de niveau de tension devant faire l'objet d'études approfondies ;

(ii) la seconde phase (Faisabilité) sera consacrée aux études de faisabilité technique, économique, financière, sociale et environnementale des trois lignes de transport d'énergie et de l'électrification rurale. Les résultats des études de pré-faisabilité seront affinés et les choix techniques seront optimisés et une attention particulière sera accordée à l'examen des possibilités d'usage productif de l'électricité et de développement d'activités génératrice de revenus en milieu rural ;

(iii) la troisième phase fera la revue et la synthèse des études d'impact environnemental et social (EIES), des volets de l'étude globale financés par le FAD et NBTF ;

(iv) la quatrième phase fera la synthèse des analyses financière et économique (AFE) des deux volets de l'étude globale ;

(v) la cinquième phase portera sur les études d'avant projet détaillées (APD) et la préparation des dossiers d'appel d'offres (DAO) pour la construction des lignes de transport d'énergie et pour l'électrification rurale ;

Les services de consultants sont requis pour :

(i) l'étude de lignes HT ;

- (ii) l'étude de revue et de synthèses des études d'impact environnemental de la centrale hydroélectrique et des lignes HT d'évacuation d'énergie ;
- (iii) l'étude de synthèse des analyses financière et économique de la centrale et des lignes ;
- (iv) l'audit des comptes de l'étude.

Il est également prévu l'acquisition d'équipements pour la Cellule d'exécution de l'étude.

Toutes les acquisitions de services se feront sur la base de listes restreintes. L'acquisition des équipements se fera par consultation de fournisseurs locaux. L'acquisition des services de consultants se fera conformément aux Règles de procédure de la Banque en matière d'utilisation des consultants (Edition 2000). L'acquisition des biens se fera conformément aux Règles de procédure de la Banque en matière d'acquisition de biens et travaux (Edition 2000). Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles en décembre 2006.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention à l'adresse suivante :

**UC-LEN / Initiative du Bassin du Nil**  
**Bâtiment du Ministère de l'Education**  
**B.P. 6759, Kigali (Rwanda)**  
**Tél. : (250) 08307334**  
**Fax : (250) 580043**  
**E-mail : [nelcu@nel-sap.org](mailto:nelcu@nel-sap.org) avec copie à**  
**[dnzayanga@nilebasin.org](mailto:dnzayanga@nilebasin.org)**

## MULTINATIONAL

### BURKINA FASO/REPUBLIQUE DU NIGER/UEMOA

#### Projet d'aménagement de la route Dori-Tera et de facilitation du Transport sur le Corridor Ouagadougou-Dori-Tera-Niamey

##### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*Les Gouvernements du Burkina Faso et de la République du Niger ainsi que l'UEMOA ont obtenu du Fonds Africain de Développement (FAD), un prêt et deux dons d'un montant global de 27,82 millions d'UC destiné au financement du Projet d'aménagement de la route Dori-Téra et de facilitation du transport sur le corridor Ouagadougou-Dori-Téra-Niamey. Ils se proposent d'utiliser les ressources de cette contribution du FAD et celles de leurs contreparties respectives pour l'acquisition des travaux biens et services requis dans le cadre du projet.*

Le présent projet a pour objectif sectoriel de contribuer à l'amélioration du niveau de service du réseau routier communautaire structurant et à la promotion des échanges commerciaux sur les corridors d'intégration dans l'espace CEDEAO/UEMOA. Il a pour objectifs spécifiques de i) promouvoir les échanges commerciaux inter-Etats dans la région du Liptako-Gourma et aux moindres coûts généralisés des transports transfrontaliers et ii) contribuer à la réduction de la pauvreté dans la zone d'influence du projet.

Ses composantes sont les suivantes :

##### **A. Travaux routiers**

Lot 1 (Burkina): i) Aménagement en bicouche du tronçon Dori-frontière du Niger (51 km) et de la voirie connexe à Dori (11 km) y compris les travaux de protection environnementale et sociale ; ii) Aménagement de pistes rurales (30 km) et iii)

Aménagements connexes de structures socio-économiques ;

Lot 2 (Niger) : i) Aménagement en bicouche du tronçon Téra-frontière du Burkina Faso (40 km) et de la voirie connexe à Téra (11 km) y compris les travaux de protection environnementale et sociale, ii) Travaux des voies de circulation et des aires de stationnement du poste de contrôle juxtaposé ; iii) Aménagement de pistes rurales (30 km) et iv) Aménagements connexes des structures socio-économiques.

##### **B. Actions de facilitation du transport et du transit**

Lot 3 (UEMOA) : Aménagement d'un poste de contrôle juxtaposé à Pételkolé sur le territoire nigérien (bâtiments administratifs, adduction d'eau, latrines, etc.) et équipement de ces postes (un groupe électrogène, un pont-basculé et du matériel informatique).

##### **C. Services de consultants**

Ce sont : i) Contrôle et surveillance des travaux du lot 1; ii) Contrôle et surveillance des travaux du lot 2 ; iii) Contrôle et surveillance des travaux du lot 3 ; iv) Sensibilisation des populations de la zone d'influence du projet à la sécurité routière, à la protection de l'environnement et la prévention contre les infections sexuellement transmissibles (IST) dont le VIH/SIDA et autres pandémies ; v) Assistance technique à l'UEMOA et vi) Audit financier du projet.

Il est prévu que : i) les acquisitions des travaux des lots 1, 2 et 3 se feront par appels d'offres

internationaux ; ii) les services de consultants pour le contrôle et la surveillance des travaux des lots 1, 2 et 3 seront acquis par voie de consultation sur la base de listes restreintes de consultants ; iii) les services de consultant pour l'assistance technique à la Commission de l'UEMOA seront acquis par voie de consultation sur la base d'une liste de consultants individuels ; iv) les services de consultants pour les opérations de sensibilisation des populations seront acquis par voie de consultation sur la base d'une liste restreinte d'ONG et v) les services de consultants pour l'audit des comptes du projet seront acquis par voie de consultation sur la base d'une liste restreinte unique, pour les trois lots, de cabinets d'audit, établie par la Commission de l'UEMOA.

Les marchés financés sur les ressources FAD seront passés conformément aux procédures spécifiées dans les Règles de procédure pour l'Acquisition des Biens et Travaux, (Edition janvier 2000). Tous les fournisseurs/entrepreneurs répondant aux critères de provenance définis dans les Règles de procédure sont admis à soumissionner. Les consultants seront choisis conformément aux «Règles de procédure pour l'utilisation des Consultants» (Edition janvier 2000). Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles en décembre 2006.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations complémentaires à l'adresse ci-dessous :

**Pour le Burkina : Ministère des Infrastructures et  
du Désenclavement/DGR**

**Téléphone: (226) 50 34 07 90; Fax : (226) 50 34 35  
72 ; Email: [dgir@fasonet.bf](mailto:dgir@fasonet.bf)**

**Personne à contacter : Stanislas BERE, Directeur  
Général des Routes.**

**Pour le Niger : Ministère de l'Équipement :**

**Téléphone : (227) 20 79 59 26 ; Fax : (227) 20 72  
21 71 ; Email : [dgtp@intnet.ne](mailto:dgtp@intnet.ne)**

**Personne à contacter : Garba BAKO, Directeur  
Général des Travaux Publics.**

**Pour l'UEMOA : La Commission**

**Téléphone : (226) 50 31 88 73/76; Fax: (226) 50 31  
88 72 ; email: [commission@uemoa.int](mailto:commission@uemoa.int)**

**Personne à contacter : Amadou HAROUNA,  
Directeur de l'Aménagement du Territoire et des  
Infrastructures.**

# UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

## Institutional Support Project for Good Governance

### GENERAL PROCUREMENT NOTICE

*The Government of the United Republic of Tanzania has received a Grant from the African Development Fund to finance the Institutional Support Project for Good Governance.*

The principal objective of this project is to assist the Government of the United Republic of Tanzania to improve the management of public finances, and to support the Good Governance Reform Programme in Zanzibar.

The project includes the following components:

**Component 1:** Strengthening the Procurement Component under the Tanzania mainland's Public Finance Management Reform Programme, involving

- (i) Technical Assistance;
- (ii) Training of Staff;
- (iii) Provision of Information Technology (IT) equipment;
- (iv) provision of other supplies, services and equipment.

**Component 2:** Supporting the Good Governance Reform Programme in Zanzibar involving

- (i) Refurbishment of the High Court building and provision of office equipment;
- (ii) Technical assistance;
- (iii) Provision of IT equipment; and (iv) Training of staff.

Procurement of goods and works will be in accordance with Bank's Rules of Procedure for the Procurement of Goods and Works. Goods and Works will be grouped into Lots. Any lot grouped to an aggregate value exceeding UA 20,000 and below UA 100,000 will be procured under National

Competitive Bidding (NCB), those above UA 100,000 will be procured through International Competitive Bidding (ICB) and below UA 20,000 National Shopping. Acquisition of the services of Consultants will follow the Bank's Rules of Procedure for the Use of Consultants; this will be done through short-listing of firms and individuals.

Interested bidders may obtain further information, and should confirm their interest, by contacting:

**a) For Tanzania Mainland: Chief Executive Officer, Public Procurement Regulatory Authority**  
**P.O. Box 49, Tel: +255 (0) 22 2121236/7**  
**Fax: +255 (0) 22 2121238, E-mail [ceo@ppra.go.tz](mailto:ceo@ppra.go.tz)**  
**Dar Es Salaam**

**b) For Zanzibar: Principal Secretary, Ministry of Finance and Economic Affairs (MOFEA)**  
**P.O. Box 1154/874, Tel: +255 (0) 24 2231169/74;**  
**Fax: +255 (0) 24 2233107, 2236656, 2232852.**  
**Zanzibar**

# REPUBLIQUE DU TOGO

## Projet d'appui au renforcement des capacités institutionnelles (PARCI)

### NOTE D'INFORMATION GENERALE SUR LES ACQUISITIONS

*La République du Togo a obtenu auprès du Fonds Africain de Développement un don en diverses monnaies convertibles d'un montant équivalent à 2 200 000 UC pour financer le projet d'Appui au renforcement des capacités institutionnelles du Ministère de l'Economie, des Finances, du budget et des privatisations, et se propose d'utiliser les fonds de ce don pour régler des fournitures et services devant être acquis dans le cadre de ce projet.*

Le projet d'Appui au renforcement des capacités institutionnelles du Ministère de l'Economie, des Finances, du budget et des privatisations a pour objectifs de :

- (i) renforcer les capacités de gestion macroéconomiques par l'amélioration des prévisions, économiques, l'élaboration budgétaire et la gestion de la dette publique,
- (ii) renforcer l'exécution et le suivi budgétaire par l'amélioration de la gestion de la trésorerie, de l'ordonnancement et du contrôle financier.

Le projet comprend les composantes suivantes :

- (i) Renforcement de la gestion macroéconomique ;
- (ii) Renforcement de l'exécution et du suivi budgétaire ;
- (iii) Gestion et suivi du projet.

Les modes d'acquisition prévus pour les biens et services financés au moyen du don sont indiqués ci-après :

- Appel d'offre international : la fourniture des biens (équipement informatique et bureautique) ;
- Appel d'offre national : la fourniture du matériel et mobilier de bureau ;

Consultation sur la base de liste restreinte : le recrutement de consultants pour les études, l'assistance technique, les audits et la formation.

Les marchés financés par le don seront passés conformément aux procédures spécifiées dans les *Règles de Procédures pour l'Acquisition de Biens et Travaux, (édition 2000)*, et tous les fournisseurs répondant aux critères de provenance définis dans les Règles de procédures sont admis à soumissionner. Les consultants seront choisis conformément aux *Règles de Procédure pour l'Utilisation des Consultants, (édition 2000)*.

Les dossiers d'appel d'offres devraient être disponibles à partir de mars 2007.

Les soumissionnaires intéressés et satisfaisant aux critères d'éligibilité peuvent obtenir des informations complémentaires, à l'adresse suivante :

**Ministère des Finances, du budget et des  
Privatisations  
Centre Administratif des Services Economiques et  
Financières (CASEF)  
Premier étage, Porte 153/154  
BP 387  
Lomé, TOGO  
Tel : (228) 221 35 54  
Fax : (228) 221 09 05  
E-mail : [parci\\_togo@yahoo.fr](mailto:parci_togo@yahoo.fr)**

**Personne à contacter : Monsieur OGBONE  
ONIANKITAN, Chef de Projet  
Tél : (228) 903 27 09.**

## Specific Procurement Notices/International Competitive Bidding

### *Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux*

The effective starting date of bids is the date in the edition of the *United Nations Development Business*.  
*La date effective de lancement des appels d'offres est celle de publication dans le 'United Nations Development Business',* 1 United Nations Plaza, Room DC1-560, New York, NY 10017, USA.  
 Tel : 1 212 963 1516. Fax : 1 212 963 1381.

#### **AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP**

**Département des services généraux  
et des Achats**

**Division des Achats Institutionnels  
et de la Logistique**

**Fax: + (216) 71 103 780**

**Date: 16 Octobre 2006**

**AVIS DE PRESELECTION  
BAD/ICBP/CGSP/2006/0111**

1. La Banque africaine de développement (la "BAD" ou la "Banque") invite par le présent avis, les sociétés ou les groupes de sociétés éligibles à manifester leur intérêt pour la présélection en vue des travaux de rénovation des équipements et installations de climatisation de l'immeuble siège de la Banque à Abidjan en Côte d'Ivoire.

2. La Banque est une institution multilatérale régionale de développement dont la mission est de promouvoir le développement économique et social de ses pays membres régionaux (53 pays d'Afrique) grâce à la mobilisation des ressources pour le financement de projets et programmes.

3. Les travaux consisteront en la réhabilitation du système de climatisation par le remplacement des équipements et installations en fin de vie par ceux de nouvelle génération, de type écologique et à économie d'énergie. Ces travaux sont subdivisés en quatre (4) lots indépendants qui sont les suivants :

- Lot 1 : Remplacement de trois (3) tours aérorefrigérantes et de 11 pompes de circulation (eau chaude, eau froide et eau secondaire des groupes frigorifiques).

- Lot 2 : Remplacement et calorifugeage d'une longueur de 400 mètres de tuyauterie d'alimentation des ventilo-convecteurs et remplacement d'un lot de 1 400 ventilo-convecteurs.

- Lot 3 : Remplacement de 10 caissons de traitement d'air.

- Lot 4 : Rénovation complète de la tour d'admission d'air neuf.

4. Sont éligibles, les sociétés ou groupes de sociétés constituées conformément à la législation d'un pays membre de la Banque, dont la majorité du capital social est détenu par des ressortissants des pays membres de la Banque et ayant leur principal centre d'activités dans l'un de ces pays (voir liste ci-dessous) tout en ayant au moins un représentant ou partenaire commercial et technique en Côte d'Ivoire et disposant des ressources humaines et techniques nécessaires à Abidjan, pour l'exécution satisfaisante des travaux et en assurer la garantie.

5. Les sociétés ou groupes de sociétés non installées à Abidjan seront autorisées dans le cadre de ce marché à sous-traiter l'exécution des travaux sur site avec un représentant ou partenaire local agréé disposant de moyens techniques, humains et opérationnels adéquats.

6. Les sociétés éligibles intéressées peuvent consulter le dossier de présélection sur le site Internet de IAPSO : [www.iapso.org](http://www.iapso.org).

7. Tous les dossiers de présélection doivent parvenir en mains propres ou par courrier à l'adresse ci-dessous, au plus tard le 12 Janvier 2007 à 15 h 00, heure locale :

**Banque africaine de développement (BAD)**  
**Agence Temporaire de Relocalisation**  
**Division des Achats Institutionnels**  
**et de la Logistique**  
**Immeuble EPI-B, Bureau 2A2**  
**13, rue du Ghana**  
**Tunis Belvédère**  
**E-mail : [tender@afdb.org](mailto:tender@afdb.org)**

8. Tous les soumissionnaires seront informés de la suite donnée à leur dossier. La Banque adressera un dossier de consultation aux seuls candidats présélectionnés dans le cadre de la présente procédure.

**Jean-Paul EHOUNOU**  
**Directeur**  
**Département des Services**  
**Généraux et des Achats**

## CONGO

**Date : le 16 November 2006**

**Don N°: 2100155006116**

**AAO Io: 002/BCECO/UEP-  
 BAD/PRESAR/MOG/2006**

1. Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo a obtenu un don de la Banque Africaine de Développement en différentes monnaies, pour financer le coût du Projet d'Appui à la Réhabilitation du Secteur Agricole et Rural (PRESAR). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements prévus pour la Fourniture de matériels et engins roulants.

2. Le Bureau Central de Coordination (BCECO) invite, par le présent Appel d'Offres International, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture desdits matériels et engins roulants répartis selon les lots suivants :

- Lot 1 : Fourniture de véhicules 4 X 4
- Lot 2 : Fourniture de Mini bus
- Lot 3 : Fourniture de camionnettes
- Lot 4 : Fourniture de Motos tout terrain
- Lot 5 : Fourniture de Vélos
- Lot 6 : Fourniture de tracteurs agricoles et accessoires
- Lot 7 : Fourniture de motoculteurs

3. Les sept lots constituent sept marchés différents et les soumissionnaires peuvent soumissionner pour un, plusieurs ou l'ensemble des sept lots.

4. Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner les Dossiers d'Appel d'Offres International dans les bureaux du :

**Bureau Central de Coordination (BCECO),**  
**Avenue Colonel Mondjiba n° 372**  
**Kinshasa-Ngaliema**

**République Démocratique du Congo**

Tél. : (243) 98314209 ou (243) 0815089819 ou  
(243) 98098621

E-mail: [bceco@bceco.cd](mailto:bceco@bceco.cd), [dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd),  
[Bcecobceco@yahoo.fr](mailto:Bcecobceco@yahoo.fr), [dpmbceco@yahoo.fr](mailto:dpmbceco@yahoo.fr)

5. Le Dossier d'Appel d'Offres International pourra être acheté par les candidats, sur demande écrite au service mentionné ci-dessus et moyennant paiement d'un montant non remboursable de cent cinquante dollars américains (150 \$ EU).

6. Toutes les offres doivent être déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 19 janvier 2007 à 11 H 00 et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à :

- Lot 1 : 5 000 \$EU
- Lot 2 : 1 000 \$ EU
- Lot 3 : 2 000 \$ EU
- Lot 4 : 3 000 \$ EU
- Lot 5 : 200 \$ EU
- Lot 6 : 100 \$ EU
- Lot 7 : 200 \$ EU

7. Les plis seront ouverts dans la salle des réunions du BCECO en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 19 janvier 2007 à 11 H 30', à l'adresse du BCECO susmentionnée. soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 19 janvier 2007 à 11 H 30', à l'adresse du BCECO susmentionnée.

**MATATA PONYO Mapon**  
**Directeur Général**

## CONGO

### Avis d'Appel d'Offres International

**Date : le 16 novembre 2006**

**Don N°: 2100155006116**

**AAO I° : 002/BCECO/UEP-  
BAD/PRESAR/MOG/2006**

1. Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo a obtenu un don de la Banque Africaine de Développement en différentes monnaies, pour financer le coût du Projet d'Appui à la Réhabilitation du Secteur Agricole et Rural (PRESAR). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements prévus pour la Fourniture des équipements informatiques, réseautage et connexion internet.

2. Le Bureau Central de Coordination (BCECO) invite, par le présent Appel d'Offres International, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture desdits équipements informatiques, réseautage et connexion internet répartis selon les lots suivants :

Lot 1 : Fourniture des matériels informatiques

Lot 2 : Réalisation des réseaux et connexion Internet

3. Les deux lots constituent un seul et unique marché et les soumissionnaires ne peuvent soumissionner que pour l'ensemble des deux lots.

4. Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner les Dossiers d'Appel d'Offres International dans les bureaux du :

**Bureau Central de Coordination (BCECO),**

**Avenue Colonel Mondjiba n° 372**

**Kinshasa-Ngaliema**

**République Démocratique du Congo**

**Tél. : (243) 98314209 ou (243) 0815089819 ou**

**(243) 98098621 E-mail : [bceco@bceco.cd](mailto:bceco@bceco.cd),**

**[dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd), [bcecobceco@yahoo.fr](mailto:bcecobceco@yahoo.fr),**

**[dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd), [dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd)**

5. Le Dossier d'Appel d'Offres International pourra être acheté par les candidats, sur demande écrite au service mentionné ci-dessus et moyennant paiement d'un montant non remboursable de cent cinquante dollars américains (150 \$ EU).

6. Toutes les offres doivent être déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 19 janvier 2007 à 11 H 00 et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à 5 000 \$EU.

7. Les plis seront ouverts dans la salle des réunions du BCECO en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 19 janvier 2007 à 11 H 30', à l'adresse du BCECO susmentionnée.

**MATATA PONYO Mapon**

**Directeur Général**

## CONGO

### Avis d'Appel d'Offres International

**Date : le 16 novembre 2006**

**Don N°: 2100155006116**

**AAO lo: 002/BCECO/UEP-  
BAD/PRESAR/MOG/2006**

1. Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo a obtenu un don de la Banque Africaine de Développement en différentes monnaies, pour financer le coût du Projet d'Appui à la Réhabilitation du Secteur Agricole et Rural (PRESAR). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements prévus pour la Fourniture des équipements informatiques, réseautage et connexion internet.

2. Le Bureau Central de Coordination (BCECO) invite, par le présent Appel d'Offres International, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture desdits équipements informatiques, réseautage et connexion internet répartis selon les lots suivants :

Lot 1 : Fourniture des matériels informatiques

Lot 2 : Réalisation des réseaux et connexion Internet

3. Les deux lots constituent un seul et unique marché et les soumissionnaires ne peuvent soumissionner que pour l'ensemble des deux lots.

4. Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner les Dossiers d'Appel d'Offres International dans les bureaux du :

**Bureau Central de Coordination (BCECO),  
Avenue Colonel Mondjiba n° 372  
Kinshasa-Ngaliema  
République Démocratique du Congo**

**Tél. (243) 98314209 ou (243) 0815089819  
ou (243) 98098621**

**E-mail : [bceco@bceco.cd](mailto:bceco@bceco.cd), [dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd),  
[bcecobceco@yahoo.fr](mailto:bcecobceco@yahoo.fr), [dpm@bceco.cd](mailto:dpm@bceco.cd)**

5. Le Dossier d'Appel d'Offres International pourra être acheté par les candidats, sur demande écrite au service mentionné ci dessus et moyennant paiement d'un montant non remboursable de cent cinquante dollars américains (150 \$ EU).

6. Toutes les offres doivent être déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 19 janvier 2007 à 11 H 00 et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à 5 000 \$EU.

7. Les plis seront ouverts dans la salle des réunions du BCECO en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 19 janvier 2007 à 11 H 30', à l'adresse du BCECO susmentionnée.

**MATATA PONYO Mapon**

**Directeur Général**

## CEEAC

**COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES ETATS DE  
L'AFRIQUE CENTRALE (CEEAC)  
PROJET D'APPUI INSTITUTIONNEL  
A LA CEEAC**

-----  
**AVIS DE PREQUALIFICATION  
DES BUREAUX D'ETUDES  
POUR APPUYER LA MISE EN OEUVRE DU  
PROGRAMME D'ACTIVITES DU SECRETARIAT  
GENERAL DE LA CEEAC**

**Date : 16 novembre 2006**

**Avis N : 003/CEP/PAI/CEEAC/BAD/06**

1. La Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC) a reçu du Fonds Africain de Développement ci-après dénommé le FAD, un don en diverses monnaies pour contribuer au financement des prestations à réaliser par le Bureau d'études qui appuiera la mise en œuvre du programme d'activités du Secrétariat Général de la CEEAC pour effectuer des paiements autorisés au titre du futur contrat faisant l'objet du présent Avis de Pré-qualification.

2. La CEEAC, ci-après dénommée le « Maître de l'Ouvrage » lance un avis de pré-qualification en vue de l'établissement d'une liste restreinte de Bureaux d'Etudes pour l'exécution de la mission ci-dessous.

3. L'objectif de cette consultation est de permettre au Secrétariat Général de la CEEAC d'exécuter son programme d'activités en deux phases et d'assurer l'encadrement et la formation de son personnel existant ainsi que de son personnel à recruter après l'adoption de la nouvelle structure de l'Institution.

4. La mission du Bureau se déroulera en deux phases. La phase I consistera à fournir trois (3) experts pendant trois (3) mois pour appuyer la CEEAC dans les domaines suivants : (i) expert statistique pour la mise en place de la Contribution

communautaire d'intégration (CCI) ; (ii) expert sur les questions du NEPAD pour la Cellule NEPAD ; et, (iii) expert en infrastructure/transport pour la réalisation du programme de transport. La phase II consistera en la poursuite de la mission des trois (3) experts ci-dessus pour douze (12) mois additionnels. Le Bureau d'études mettra, en outre, à la disposition de la CEEAC quatre (4) autres experts dans les domaines suivants : i) comptabilité pour trois (3) mois ; ii) appui à la mise en œuvre du Fonds de Coopération et de développement (FCD) pour neuf (9) mois ; iii) appui à la mise en œuvre de la Zone de libre-échange (ZLE) pour neuf (9) mois ; et iv) appui à la création d'un centre de documentation pour deux (2) mois. Soit une durée totale de la mission du Bureau d'études estimée à soixante-huit (68) hommes-mois à compter de la date de signature du contrat. Les experts du Bureau d'études travailleront en étroite collaboration avec l'équipe de professionnels que la CEEAC aura désignée et sous la supervision du Coordonnateur du projet.

4. Les candidats à la pré-qualification peuvent être des Bureaux d'études ou groupements volontaires de Bureaux d'études des pays répondant aux critères de provenance définis dans les « Règles de procédure pour l'utilisation des consultants » du Groupe de la BAD. Les candidats répondant aux critères d'éligibilité peuvent se procurer le dossier de pré-qualification en faisant la demande par courrier, télécopie (+ 241 44 47 32), à l'adresse indiquée au paragraphe 7 ci-dessous. Il doit être bien spécifié, dans ce courrier, qu'il s'agit d'une «demande de dossier de pré-qualification des Bureaux d'Etudes pour appuyer la mise en oeuvre du programme d'activités du Secrétariat Général de la CEEAC». Le dossier est disponible moyennant paiement d'un montant non remboursable de trois cents (300) dollars US.

5. Le Secrétariat général de la CEEAC expédiera le dossier de présélection par courrier express, et il ne sera en aucun cas tenu pour responsable des

retards et/ou pertes subies dans son acheminement.

6. Pour répondre aux critères de qualification, le Bureau d'études devra :

- avoir réalisé au moins trois (03) missions similaires ou études dans le domaine faisant l'objet du présent avis de pré-qualification, au cours des dix (10) dernières années ;
- prouver qu'il possède des capacités professionnelles, financières et une expérience avérée dans le domaine de renforcement des capacités auprès d'Institutions similaires ;
- démontrer la disponibilité de ses experts qui devront posséder par ailleurs une expérience d'au moins cinq (05) ans dans leurs domaines respectifs d'intervention.

7. Les demandes de Pré-qualification devront être déposées ou adressées en recommandé, sous pli fermé, au :

**SECRETARIAT GENERAL DE  
LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE  
DES ETATS DE L'AFRIQUE CENTRALE  
(CEEAC)**

**Cellule d'Exécution du Projet CEEAC/BAD  
B.P. 2112 Libreville (GABON),  
Téléphone : + 241 44 35 74 / 44 47 31,  
Fax : + 241 44 47 32.  
E-mail: [ceeac.orgsr@intnet.ga](mailto:ceeac.orgsr@intnet.ga)**

au plus tard le : 31/12/2006 et porter expressément la mention "Demande de Pré qualification des Bureaux d'Etudes pour appuyer la mise en oeuvre du programme d'activités du Secrétariat Général de la CEEAC", "Avis N°: 003/CEP/PAI/CEEAC/BAD/06"

8. Le Secrétariat général de la CEEAC se réserve le droit d'accepter ou de refuser une soumission reçue en dehors des délais.

9. Les candidats seront informés en temps voulu de la suite donnée à leur candidature. Seuls les Bureaux d'études et/ou groupements de Bureaux

d'études pré-qualifiés dans le cadre de cette procédure seront appelés à soumissionner.

## ETHIOPIA

### Invitation for Bids (IFB)

**Federal Democratic Republic of Ethiopia**

**Ministry of Health**

**Primary Health Care Project – Supply of 4WD**

**Double Cabin Pick-up Vehicles**

**Date: 30 November 2006**

**Loan No: F/ETH/PRI-HEA/98/42**

**SPN No.: ICB/PHCP/ADF/14/2006**

1. This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for this project, which appeared in Development Business Issue No. 560 dated 16th June 2001.

2. The Federal Democratic Republic of Ethiopia (FDRE) has received a loan from the African Development Fund in the amount of UA 29.67 million towards the cost of the Primary Health Care Project, and intends to apply part of the proceeds of the loan to cover eligible payments under the contracts for the supply of 28 units of 4WD double cabin pick-up vehicles.

3. The Ministry of Health now invites sealed bids from prospective bidders for the twenty-eight (28) units of 4WD double cabin pick-up vehicles. Bidding is open to all bidders from eligible member countries as defined in the ADB's Rules of Procedure for the Procurement of Goods and Works.

4. Complete set of bidding documents (and additional copies) may be purchased from the Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, Telephone : +251-11-5151790/5535157, Fax : +251-11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia

upon payment of a non-refundable fee of Birr 200 (Two Hundred Birr) or its equivalent amount in a freely convertible currency for each set, payable to the Ministry of Health A/c No. 0160101011900, National Bank of Ethiopia. Interested eligible bidders may obtain further information and inspect the bidding documents at the same address.

5. The instruction to bidders and general conditions of contract contained in the bidding documents comply with the Bank's Standard Bidding Documents for the Procurement of Goods, July 2000. 1.

6. Bids shall be valid for a period of 90 (ninety) days after bid opening and must be accompanied by a security deposits in the amount of Birr 100,000 (Hundred Thousand Birr) in local currency or its equivalent in a freely convertible currency in the form of bank guarantee from a reputable bank, and be delivered to the Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, P. O. Box 1234, Telephone +251-11-5151790 / 5535157, Fax +251-11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia before 1:30 p.m. local time on 1 February 2007. Bids will be opened in the presence of bidder's representatives who choose to attend on the above office on 1 February 2007 at 2:00 p.m. local time.

7. Qualified domestic bidders may be eligible to receive a margin of preference of 15% in bid evaluation. 3

## ETHIOPIA

### Invitation for Bids (IFB)

**Federal Democratic Republic of Ethiopia**

**Ministry of Health**

**Primary Health Care Project – Purchase of  
Drugs and Medical Supplies**

**Date: 30 November 2006**

**Loan No: F/ETH/PRI-HEA/98/42**

**SPN No.: ICB/PHCP/ADF/12/2006**

This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for this project, which appeared in Development Business Issue No. 560 dated 16<sup>th</sup> June 2001.

The Federal Democratic Republic of Ethiopia (FDRE) has received a loan from the African Development Fund in the amount of UA 29.67 million towards the cost of the Primary Health Care Project, and intends to apply part of the proceeds of the loan to cover eligible payments under the contracts for the supply of Drugs and Medical Supplies for 197 Health Posts and 81 Health Centers. Bidding is open to all bidders from eligible member countries as defined in the ADB's Rules of Procedure for the Procurement of Goods and Works.

The Ministry of Health now invites sealed bids from prospective bidders for the supply of:

No.	Description	Bid Security Amount (Ethiopian Birr)
1	Lot I – Drugs and Medical Supplies for 197 Health Posts	3,000.00
2	Lot IIA – Drugs for 81 Health Centers	25,000.00
3	Lot II B – Medical Supplies for 81 Health Centers	5,000.00

4. Complete set of bidding documents (and additional copies) may be purchased from the

Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, Telephone : 251-11-5151790 / 5535157, Fax : 251-11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia upon payment of a non-refundable fee of Birr 200 (Two Hundred Birr) or its equivalent amount in a freely convertible currency for each set, payable to the Ministry of Health A/c No. 0160101011900, National Bank of Ethiopia. Interested eligible bidders may obtain further information and inspect the bidding documents at the same address.

5. The instruction to bidders and general conditions<sup>1</sup> of contract contained in the bidding documents comply with the Bank's Standard Bidding Documents for the Procurement of **Goods, July 2000**. 2.

6. Bids shall be valid for a period of 90 (ninety) days after bid opening and must be accompanied by a security deposits in the amount indicated in the table under Item 3 above in local currency or its equivalent in a freely convertible currency, and be delivered to the Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, P. O. Box 1234, Telephone +251-11-5151790 / 5535157, Fax : 251-11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia before **9:00 a.m.**, local time on 1 February 2007. Bids will be opened<sup>3</sup> in the presence of bidder's representatives who choose to attend on the above office on 1 February 2007 at **9:30 a.m.**, local time.

## ETHIOPIA

### Invitation for Bids (IFB)

**Federal Democratic Republic of Ethiopia**

**Ministry of Health**

**Primary Health Care Project – Purchase of  
Medical Equipment**

**Date: 30 November 2006**

**Loan No: F/ETH/PRI-HEA/98/42**

**SPN No.: ICB/PHCP/ADF/15/2006**

1. This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for this project, which appeared in Development Business Issue No. 560 dated 16<sup>th</sup> June 2001.

2. The Federal Democratic Republic of Ethiopia (FDRE) has received a loan from the African Development Fund in the amount of UA 29.67 million towards the cost of the Primary Health Care Project, and intends to apply part of the proceeds of the loan to cover eligible payments under the contracts for the supply of Medical Equipment for 21 Health Posts and 39 Health Centers. Bidding is open to all bidders from eligible member countries as defined in the ADB's Rules of Procedure for the Procurement of Goods and Works.

3. The Ministry of Health now invites sealed bids from prospective bidders for the supply of:

No.	Description	Bid Security Amount (Ethiopian Birr)
1	Lot I – Medical Equipment for 21 Health Posts	20,000.00
2	Lot II – Medical Equipment for 39 Health Centers	120,000.00

4. Complete set of bidding documents (and additional copies) may be purchased from the Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, Telephone : 251-11-5151790 / 5535157, Fax : 251-

11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia upon payment of a non-refundable fee of Birr 200 (Two Hundred Birr) or its equivalent amount in a freely convertible currency for each set, payable to the Ministry of Health A/c No. 0160101011900, National Bank of Ethiopia. Interested eligible bidders may obtain further information and inspect the bidding documents at the same address.

5. The instruction to bidders and general conditions of contract contained in the bidding documents comply with the Bank's Standard Bidding Documents for the Procurement of **Goods, July 2000**.

6. Bids shall be valid for a period of 90 (ninety) days after bid opening and must be accompanied by a security deposits in the amount of Birr 100,000 (Hundred Thousand Birr) in local currency or its equivalent in a freely convertible currency in the form of bank guarantee from a reputable bank, and be delivered to the Ministry of Health, Office of Secretary of the Tender Committee, located at Wereda 3, Kebele 53, P. O. Box 1234, Telephone : 251-11-5151790 / 5535157, Fax : 251-11-5512691 / 5535166, Addis Ababa, Ethiopia before 1:30 p.m. local time on 1 February 2007. Bids will be opened in the presence of bidder's representatives who choose to attend on the above office on 1 February 2007 at 2:00 p.m. local time.

7. Qualified domestic bidders may be eligible to receive a margin of preference of 15% in bid evaluation.

## GAMBIA

### ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE

#### SECRETARIAT EXECUTIF

#### Invitation for Bids

**Date: 16 November 2006**

**Loan N°: 2100150007203**

**IFB N°: 06/09/PMVGRN**

1. The Gambia River Basin Development Organisation (OMVG) has received a loan from the African Development Bank in various currencies towards the cost of the Natural Resources Development and Management Project. It is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for the purchase of laboratory materials for a water quality lab in The Gambia.

2. The Gambia River Basin Development Organisation (OMVG) now invites sealed bids from eligible bidders for the supply of various laboratory materials such as: Double incubator, solar charger (1), Filtration apparatus (1), 100P Portable turbidity meter (1) etc, and office equipment.

3. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at:

- The Office of the Executive Secretariat of the OMVG, 13 Passage Leblanc, Tel: 822 31 59; Fax: 822 59 26, or,
- Momodou S. Jallow of the Department of Water Resources, 7 Marina Parade, Banjul, Tel.: 422 82 16/ 99 13 802.

4. A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders upon the submission of a written application to the above address, and upon payment of a non-refundable fee of 50,000 CFA F by cash or certified cheques only.

5. Contract is the provisions of the African Development Bank Standard Bidding Documents: 'Procurement of Goods'.

6. Bids must be delivered to the office of the Executive Secretariat on or before 15 January 2007 at 10: 00 am, and must be accompanied by a security of 5,000,000 CFA F.

7. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who chose to attend at 11 am on 15 January 2007 at the office of the Executive Secretariat of the OMVG, 13 Passage Leblanc, Tel: 822 31 59, Fax: 822 59 26.

## GAMBIA

### ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE SECRETARIAT EXECUTIF

#### Avis spécifique d'appel d'offres Pour Acquisition de Biens par AOI

**Date: 16 novembre 2006**

**Prêt No: 2100150007203**

**AAI No: 05/09/PMVGRN**

1. L'Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Gambie (OMVG) a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement en différentes monnaies, pour financer le coût du Projet de Mise en Valeur et de Gestion des Ressources Naturelles. Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre du Marché de fourniture d'équipements forestiers et de fournitures de bureau.

2. L'Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Gambie (OMVG) invite, par le présent Appel d'offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture d'équipements répartis en trois lots :

- Lot 1 : Motos, mobylettes, bicyclettes,
- Lot 2 : Equipements pour l'inventaire forestier, et équipements de lutte contre les feux de brousse,
- Lot 3 : Equipements de bureau pour les services forestiers.

3. Les soumissionnaires intéressés par l'appel d'offres peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner les Dossiers d'appel d'offres dans les bureaux du Secrétariat Exécutif de l'OMVG, 13 Passage Leblanc, Dakar, Tel: 822 31 59, Fax: 822 59 26.

4. Le Dossier d'appel d'offres pourra être acheté par les candidats, sur demande écrite au service mentionné ci dessus et moyennant paiement en

espèce ou par chèque certifié à l'ordre de OMVG d'un montant non remboursable de 50.000 FCFA.

5. Les clauses des Instructions aux soumissionnaires et celles du Cahier des clauses administratives générales sont les clauses du Dossier Standard d'appel d'offres, Passation des marchés de fourniture, publié par la Banque Africaine de Développement.

6. Toutes les offres doivent être déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 15 janvier 2007 à 10 h 00, et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à 5.000.000 FCFA.

7. Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 15 janvier 2007 à 10 h 30, au Secrétariat Exécutif de l'OMVG, 13 Passage Leblanc, Dakar, Tel. : 822 31 59 Fax : 822 59 26.

## KENYA

**RIFT VALLEY WATER SERVICES BOARD  
RIFT VALLEY WATER SUPPLY AND  
SANITATION PROJECT  
NAKURU WORKS  
CONTRACT No.: RVWSB/WC/01/2:  
DEVELOPMENT OF OLOBANITA WELLFIELD  
AND ADDITIONAL BOREHOLES AT KABATINI  
AND BAHARINI WELLFIELDS  
INVITATION FOR BIDS (IFB)**

1. This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for the Rift Valley Water Supply and Sanitation Project that appeared in the United Nations Development Business Issue of 16th August, 2004.

2. The Government of Kenya has received a Loan and Grant from the African Development Fund towards the cost of Rift Valley Water Supply and Sanitation Project and intends to apply part of the Loan to cover eligible payments under the Contract for Nakuru Works - Development of Olobanita Wellfield and Additional Boreholes at Kabatini and Baharini Wellfields, Contract Nr RVWSB/WC/01/2.

3. The Rift Valley Water Services Board now invites sealed bids from eligible bidders for the construction of works which will include:

a) Development of 8 No. Production Boreholes (3 No. of which are Provisional) of approximate depth and diameter 300 m and 340mm respectively, including rising main, installation of pump and control panel at New Olobanita Wellfield.

b) Development of 2 No. Boreholes, approximate depth 120 m, including rising main, installation of pump and control panel at existing Kabatina Wellfield.

c) Development of 1No. Borehole, approximate depth 120 m, including rising main, installation of pump and control panel at existing Baharini Wellfield,.

Bidding is open to all bidders from eligible source countries as defined in the ADB's 'Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works'.

4. Bidding documents (and additional copies) may be purchased at:

**Rift Valley Water Services Board (RVWSB)**

**Giddo Plaza – Office 25**

**George Morara Road**

**P.O. Box 2451**

**NAKURU, Kenya**

**Telephone: 254 051 2213557**

**Fax: 254 051 2214915**

for a nonrefundable fee of KES. 20,000 (Kenya Shillings Twenty Thousand), or its equivalent in a freely convertible currency, for each set. Interested bidders may obtain further information at the same address.

5. Bids shall be valid for a period of 120 days after Bid opening and must be accompanied by bid security of KES. 1,800,000 or its equivalent in a freely convertible currency, and shall be delivered to the Tender Box located at the office of:

**The Chief Executive Officer**

**Rift Valley Water Services Board (RVWSB)**

**Giddo Plaza – Office 25**

**George Morara Road**

**P.O. Box 2451**

**NAKURU, Kenya**

**Telephone: 254 051 2213557**

**Fax: 254 051 2214915**

on or before 12.00 Noon (Local Time) on 16th January, 2007. Tenders will be opened immediately thereafter, and Tenders or their Representative are free to witness the opening if they so wish.

6. Qualified domestic Contractors may be eligible to receive a margin of preference of 10 per cent (10%) in Bid evaluation.

**KENYA**

**RIFT VALLEY WATER SERVICES BOARD**

**RIFT VALLEY WATER SUPPLY AND**

**SANITATION PROJECT**

**NAKURU WORKS**

**CONTRACT No.: RVWSB/WC/01/1:**

**AUGMENTATION OF BULK WATER**

**SUPPLY FROM OLOBANITA WELLFIELD**

**INVITATION FOR BIDS (IFB)**

1. This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for the Rift Valley Water Supply and Sanitation Project that appeared in the United Nations Development Business Issue of 16<sup>th</sup> August 2004.

The Government of Kenya has received a Loan and Grant from the African Development Fund towards the cost of **Rift Valley Water Supply and Sanitation Project** and intends to apply part of the Loan to cover eligible payments under the Contract for **Nakuru Works - Augmentation of Bulk Water Supply from Olobanita Wellfield, Contract No. RVWSB/WC/01/1.**

The Rift Valley Water Services Board now invites sealed bids from eligible bidders for the construction of works which will include:

- Borehole Manifold Pipeline, length 5,600m, nominal diameters varying from 200mm to 400mm.
- Reinforced Concrete Collector Tank, capacity 500 m<sup>3</sup> at Olobanita Pumping Station Site and Associated Pipework.
- Building Works (Olobanita Pumping Station Site):
- Pump House and Offices
- Chlorination Building

- Generator House, including Generator and Fuel Store Staff Houses – 4nr. Type C
- 6 Nr Pumping Units and Associated Pipework (4 Nr Duty and 2 Nr Standby), each of capacity 187.5 m<sup>3</sup>/hr and dynamic head 172m.
- Bulk Transfer Pumping Main, 450mm dia, length 4,640m
- Bahati Reservoir, 2,500m<sup>3</sup>, reinforced concrete
- Bulk Transfer Gravity Main to Mereroni Treatment Works, 400mm to 450mm dia., length 16,520m
- Electrical Works:
- Site and Ancillary Works.

Bidding is open to all bidders from eligible source countries as defined in the ADB's '*Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works*'.

Bidding documents (and additional copies) may be purchased at

**Rift Valley Water Services Board (RVWSB)**  
**Giddo Plaza – Office 25**  
**George Morara Road**  
**P.O. Box 2451**  
**NAKURU, Kenya**  
**Telephone: 254 051 2213557**  
**Fax: 254 051 2214915**

for a nonrefundable fee of **KES. 20,000 (Kenya Shillings Twenty Thousand)**, or its equivalent in a freely convertible currency, for each set. Interested bidders may obtain further information at the same address.

Bids shall be valid for a period of **120 days** after Bid opening and must be accompanied by bid security of **KES. 6,000,000** or its equivalent in a freely convertible

currency, and shall be delivered to the Tender Box located at the office of:

**The Chief Executive Officer**  
**Rift Valley Water Services Board (RVWSB)**  
**Giddo Plaza – Office 25**  
**George Morara Road**  
**P.O. Box 2451**  
**NAKURU, Kenya**  
**Telephone: 254 051 2213557**  
**Fax: 254 051 2214915**

on or before **12.00 Noon (Local Time) on 16<sup>th</sup> January, 2007**. Tenders will be opened immediately thereafter, and Tenders or their Representative are free to witness the opening if they so wish.

Qualified domestic Contractors may be eligible to receive a margin of preference of 10 per cent (10%) in Bid evaluation.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN' I MADAGASIKARA

Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana

-----  
**PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE DE  
 MADAGASCAR**  
 -----

**PROGRAMME DE REFORMES POUR  
 L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION**  
 -----

**PROJET DE RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL  
 VISANT  
 LA BONNE GOUVERNANCE (PRIBG)**  
 -----

**APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL  
 N°06/06/PRM/PREA/PRIBG**

Date de l'avis : 30 novembre 2006

Secteur : Bonne Gouvernance

Appel d'offres n°06/06/PRM/PREA/PRIBG

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu un Don du Fonds Africain de Développement pour financer le coût du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements autorisés au titre du marché pour l'acquisition de divers matériels et équipements informatiques (matériels installés sur sites) pour les Directions du Ministère de l'Economie, des Finances et du Budget (MEFB), du Ministère de la Justice et des deux chambres du Parlement (Assemblée Nationale et Sénat).

Le Bureau de Gestion du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG), sous tutelle de la Présidence de la République de Madagascar, invite par le présent appel d'offres, les soumissionnaires éligibles à présenter leurs offres sous pli fermé et cacheté pour

la fourniture de divers matériels et équipements informatiques répartis en huit (08) lots. Chaque lot est indivisible. Toute offre partielle est irrecevable. Le candidat peut soumissionner à un ou plusieurs lots.

**LOT 1 : Matériels informatiques pour la Direction Générale de L'Economie, la Direction Générale du Trésor, l'Assemblée Nationale, le Sénat –**

**PC II : 64**

**Imprimantes laser 21**

**Imprimante matricielle : 33**

**Onduleurs : 64**

**Scanner : 02**

**HUBS 16 ports : 08**

**LOT 2 : Matériels informatiques pour la Direction Générale des Impôts**

**PC II : 70**

**Imprimantes laser : 30**

**Imprimantes matricielles : 18**

**Onduleurs 1,5 KVA : 54**

**Serveur : 06**

**Licences Oracle : 06**

**Licences MS Serveur : 06**

**Installation réseau : 06**

**Equipements réseau : 06**

**LOT 3 : Equipements informatiques pour 5 Tribunaux de Première Instance (en dehors de Tananarive)**

**PCII: 40**

**Imprimantes laser : 40**

**Onduleurs : 40**

**LOT 4 : Equipements informatiques pour 6 Tribunaux de Première Instance des villes secondaires**

**PCII : 48**

**Imprimantes laser : 48**

**Onduleurs : 48**

**LOT 5 : Equipements informatiques pour les  
Tribunaux Administratif et Financier  
PCII : 32 ; imprimantes laser : 32  
Onduleurs : 32**

**LOT 6 : Equipements informatiques pour la Cour  
d'Appel de Fianarantsoa  
PCII : 06  
Imprimantes matricielles: 05  
Onduleurs : 06**

**LOT 7 : Equipements informatiques pour la  
Médiature  
PCII : 05  
Imprimantes laser : 03  
Onduleurs : 03**

**LOT 8 : Equipements informatiques pour la Cour  
des Comptes  
PCII : 12  
Imprimante matricielle :01  
Imprimantes laser :11  
Onduleurs :12**

Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner le Dossier d'Appel d'Offres au Bureau de Gestion du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) à l'adresse suivante :

**Immeuble ARO Ampefiloha, Escalier B, 1er  
étage, Porte B 14, Antananarivo Madagascar du  
lundi au vendredi de 8heures à 12 heures et de 14  
heures à 16 heures. (Heures locales)  
Tél. : +261 20 24 552 27  
Fax : + 261 20 22 345 30**

Les candidats pourront retirer le dossier d'appel d'offres auprès du Bureau de Gestion du PRIBG, à l'adresse mentionnée ci-dessus, moyennant le paiement par chèque d'un montant de Vingt mille Ariary (20.000 MGA) ou son équivalent en monnaie

librement convertible libellé au nom de Monsieur le Receveur Général d'Antananarivo.

Les clauses des Instructions aux Soumissionnaires et celles du Cahier de Clauses Générales sont les clauses du *Dossier standard d'appel d'offres : Passation des marchés de fournitures*, publié par la Banque Africaine de Développement.

Toutes les offres doivent être envoyées ou déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le **mardi 30 janvier 2007 à 09 heures locales**. Chaque offre doit être accompagnée d'une caution bancaire de soumission d'un montant égal à :

**LOT N°1: Treize millions Ariary (Ar 13.000.000)  
LOT N°2: Dix sept millions Ariary (Ar 17.000.000)  
LOT N°3: Cinq millions Ariary (Ar 5.000.000)  
LOT N°4: Six millions Ariary (Ar 6.000.000)  
LOT N°5: Quatre millions Ariary (Ar 4.000.000)  
LOT N°6: Sept cent mille Ariary (Ar 700.000)  
LOT N°7: Cinq cent mille Ariary (500 000 Ar)  
LOT N°8 : Deux millions Ariary (Ar 2.000.000).**

La garantie d'offre libellée en ARIARY ou son équivalent en monnaie librement convertible se présentera sous forme de garantie bancaire émise par une banque connue ou chèque de banque à l'ordre du « Receveur Général d'Antananarivo ».

Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le même jour que la date limite fixée pour la remise des offres, soit **le mardi 30 janvier 2007 à 09 heures locales** au Bureau de Gestion du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance Immeuble ARO Ampefiloha, Escalier B 1er étage, Porte B 14, Antananarivo Madagascar.

**LE DIRECTEUR DU BUREAU DE  
GESTION DU PROJET DE RENFORCEMENT  
INSTITUTIONNEL VISANT LA BONNE  
GOUVERNANCE**

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

#### PRESIDENCE

-----

#### PROGRAMME DE REFORMES POUR L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION

-----

#### BUREAU DE GESTION DU PROJET DE RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL VISANT LA BONNE GOUVERNANCE (PRIBG)

-----

#### APPEL A MANIFESTATION D'INTERET POUR LA FORMATION DES GESTIONNAIRES DES MARCHES PUBLICS N° du projet : P-MG-KAO-006

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services comprennent un stage de formation pour des gestionnaires des marchés publics, des différentes entités de l'Autorité de Régulation des Marchés Publics et des Unités de gestion des Marchés Publics des Ministères Pilotes qui aura pour objectifs de renforcer les capacités des gestionnaires des marchés publics des différentes entités sélectionnées sur les techniques de gestion de processus de passation des marchés, de suivi-évaluation et de mesures de la performance du système.

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les cabinets de consultants spécialisés en matière de formation en marchés publics.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard le 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour la formation des gestionnaires de marchés publics »

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement  
Institutionnel visant la Bonne Gouvernance  
(PRIBG), Immeuble ARO Escalier B,  
1<sup>er</sup> Etage Porte B14, Rue Jean Joseph  
ANDRIANAIVORAVELONA - Ampefiloha  
Antananarivo 101- Madagascar**

**Personne à contacter :**

**Madame RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

**Fax : + 261 20 22 345 30**

**Adresse électronique :**

[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)

Une liste restreinte de cinq à sept cabinets de consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

-----  
**PRESIDENCE**  
 -----

**PROGRAMME DE REFORMES POUR  
L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION**

-----  
**BUREAU DE GESTION DU PROJET DE  
RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL  
VISANT LA BONNE GOUVERNANCE (PRIBG)**  
 -----

**APPEL A MANIFESTATION D'INTERET  
POUR LA FORMATION  
D'UN INGENIEUR-ADMINISTRATEUR RESEAU  
N° du projet : P-MG-KAO-OO6**

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services concernent la formation d'un ingénieur en administrateur réseau. Les modules de formation doivent permettre d'acquérir les compétences ci-après :

- Contrôle du fonctionnement optimal des outils, systèmes réseaux
- Suivi et analyse des performances du réseau, mise en place de mesures susceptibles d'améliorer la qualité et la productivité

- Elaboration de règles d'utilisation du réseau Inventaire permanent et gestion des différentes composantes du réseau
- Organisation et optimisation des ressources disponibles
- Mise à jour des référentiels (équipements, configuration de logiciels,...)
- Participation aux actions de maintenance correctives en veillant à leur qualité
- Proposition d'amélioration pour optimiser les ressources existantes
- Transfert des compétences et assistance technique aux équipes d'exploitation
- Validation de l'installation et de l'intégration des nouveaux outils dans l'environnement de production
- Gestion des accès aux serveurs et aux applications en fonction des profils
- Traitement des incidents ou anomalies : diagnostic d'incident, identification, formulation et suivi de sa résolution
- Définition et proposition des stratégies pour la mise en œuvre des mesures de contrôle pour la sécurisation du réseau (pare feux, antivirus, mot de passe, etc.
- Traitement des problèmes de création de comptes et connexion ; synchronisation de la sécurité au sein de l'environnement Web avec tout autre environnement de sécurité que possède l'organisation
- Installation ou mise à jour des systèmes d'exploitation des serveurs web.

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les cabinets de consultants spécialisés en matière de formation d'ingénieur administrateur réseau.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard le 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour la formation d'un ingénieur-administrateur réseau ».

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG), Immeuble ARO Escalier B, 1<sup>er</sup> Etage**  
**Porte B14, Rue Jean Joseph**  
**ANDRIANAIVORAVELONA- Ampefiloha**  
**Antananarivo 101 - Madagascar**  
**Personne à contacter :**  
**Madame RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**  
**Fax : + 261 20 22 345 30**  
**Adresse électronique :**  
[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)

Une liste restreinte de cinq à sept cabinets de consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

#### PRESIDENCE

#### PROGRAMME DE REFORMES POUR L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION

#### BUREAU DE GESTION DU PROJET DE RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL VISANT LA BONNE GOUVERNANCE (PRIBG)

#### APPEL A MANIFESTATION D'INTERET POUR LA FORMATION D'UN WEB MASTER N° du projet : P-MG-KAO-006

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services concernent la formation d'un ingénieur en web master. Les modules de formation doivent permettre d'acquérir les compétences ci-après :

**D**  
 Gestion de la conception et de la création du site web Internet des marchés publics et des activités de maintenance  
**I**  
 h  
 a  
**D**  
 Définition et proposition des stratégies pour la mise en œuvre des mesures de contrôle pour la sécurisation du site web des marchés publics

**S**

Planification de l'acquisition d'outils, produits et services

Evaluation des besoins pour l'amélioration des sites web ; préparation de nouveaux sous-sites web et gestion de toutes les activités afférentes

- Développement des politiques et procédures régissant la conception, l'accès, l'utilisation et la maintenance des pages Web.
- Institutionnalisation d'un Comité d'administration du web chargé d'examiner et d'approuver les pages web proposées
- Formation des détenteurs de contenu identifiés à l'utilisation d'outils de conversion appropriés pour convertir leurs propres documents au format HTML.
- Résolution des problèmes de performances et réponse aux demandes des utilisateurs relatives au site web des marchés publics
- Traitement des problèmes de création de comptes et connexion ; synchronisation de la sécurité au sein de l'environnement web avec tout autre environnement de sécurité que possède l'organisation
- Elaboration des scripts, utilitaires, pages HTML, nécessaires pour coordonner, organiser et maintenir le site web en parfait état de fonctionnement
- Installation ou mise à jour des systèmes d'exploitation des serveurs web, application des patches
- Maintien de tous les serveurs web, notamment Netscape, IIS, Oracle Application, Microsoft Site Server, Apache, les serveurs critiques d'annuaires LDAP et autres serveurs web pertinents.

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de

l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les cabinets de consultants spécialisés en matière de formation de web master.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard le 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour la formation d'un Web-master »

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance**

**(PRIBG), Immeuble ARO Escalier B,  
1<sup>er</sup> Etage Porte B14, Rue Jean Joseph  
ANDRIANAIVORAVELONA - Ampetiloha  
Antananarivo 101 - Madagascar**

**Personne à contacter :**

**Madame RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

**Fax : + 261 20 22 345 30**

**Adresse électronique :**

**[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)**

Une liste restreinte de cinq à sept cabinets de consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

-----  
**PRESIDENCE**  
 -----

**PROGRAMME DE REFORMES POUR  
L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION**

-----  
**BUREAU DE GESTION DU PROJET DE  
RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL  
VISANT LA BONNE GOUVERNANCE  
(PRIBG)**  
 -----

**APPEL A MANIFESTATION D'INTERET POUR LE  
DEPLOIEMENT**

**DU STANDARD INTEGRATED GOVERNMENT TAX  
ADMINISTRATION SYSTEM (SIGTAS)**

**N° du projet : P-MG-KAO-006**

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services concernent le déploiement du système SIGTAS au sein de différentes recettes fiscales.

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les cabinets de consultants spécialisés en matière de politique fiscale

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard le 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour le déploiement de SIGTAS »

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement  
Institutionnel visant la Bonne Gouvernance  
(PRIBG), Immeuble ARO Escalier B, 1<sup>er</sup> Etage**

**Porte B14, Rue Jean Joseph**

**ANDRIANAIVORAVELONA- Ampefiloha  
Antananarivo 101- Madagascar**

**Personne à contacter :**

**Madame RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

**Fax : + 261 20 22 345 30**

**Adresse électronique :**

[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)

Une liste restreinte de cinq à sept cabinets de consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

-----  
**PRESIDENCE**  
 -----

**PROGRAMME DE REFORMES POUR  
L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION**

-----  
**BUREAU DE GESTION DU PROJET DE  
RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL  
VISANT LA BONNE GOUVERNANCE  
(PRIBG)**  
 -----

**APPEL A MANIFESTATION D'INTERET POUR LE  
RECRUTEMENT D'UN CONSULTANT REGIONAL  
AUPRES**

**DE L'AUTORITE DE REGULATION DES  
MARCHES PUBLICS (ARMP)**

**N° du projet : P-MG-KAO-006**

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services comprennent l'assistance technique auprès de la Commission de Régulation et de Recours des Marchés Publics (CRR) pour suivre la gestion des activités de réforme des marchés publics tels que :

- Opérationnalisation du cadre institutionnel des marchés publics
- Participation à la mise en place du système informatisé de gestion des marchés publics

- Participation à l'élaboration des rapports d'activités annuels, y compris la préparation des projets de budget annuel pour l'exécution de la sous-composante « Amélioration de la transparence et de l'efficience des marchés publics »
- Assistance effective et efficace aux missions de supervision du FAD du PRIBG pour faciliter la préparation des activités relatives aux marchés publics, notamment la préparation et l'organisation des réunions au niveau national et des ateliers éventuels de restitution des résultats des études effectuées dans ce cadre.

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les consultants spécialisés en marchés publics.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour le recrutement d'un Consultant Régional de l'Autorité de Régulation des Marchés Publics »

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement  
Institutionnel visant la Bonne Gouvernance  
(PRIBG), Immeuble ARO Escalier B, 1<sup>er</sup> Etage**

**Porte B14, Rue Jean Joseph**

**ANDRIANAIVORAVELONA - Ampefiloha  
Antananarivo 101- Madagascar**

**Personne à contacter :**

**Madame RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

**Fax : + 261 20 22 345 30**

**Adresse électronique :**

[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)

Une liste restreinte de trois à cinq consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

## MADAGASCAR

### REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA

*Tanindrazana – Fahafahana – Fandrosoana*

#### PRESIDENCE

#### PROGRAMME DE REFORMES POUR L'EFFICACITE DE L'ADMINISTRATION

#### BUREAU DE GESTION DU PROJET DE RENFORCEMENT INSTITUTIONNEL VISANT LA BONNE GOUVERNANCE (PRIBG)

#### APPEL A MANIFESTATION D'INTERET POUR LE RECRUTEMENT D'UN CONSULTANT REGIONAL AUPRES DE L'AUTORITE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS (ARMP)

N° du projet : P-MG-KAO-006

Le Gouvernement de la République de Madagascar a obtenu du Groupe de la Banque Africaine de Développement (BAD) un don en diverses monnaies pour financer le Projet de Renforcement Institutionnel visant la Bonne Gouvernance (PRIBG) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour effectuer les paiements au titre des contrats passés dans le cadre des services ci-après.

Les services comprennent l'assistance technique auprès de la Commission de Régulation et de Recours des Marchés Publics (CRR) pour suivre la gestion des activités de réforme des marchés publics tels que :

- Opérationnalisation du cadre institutionnel des marchés publics

- Participation à la mise en place du système informatisé de gestion des marchés publics
- Participation à l'élaboration des rapports d'activités annuels, y compris la préparation des projets de budget annuel pour l'exécution de la sous-composante « Amélioration de la transparence et de l'efficacité des marchés publics »
- Assistance effective et efficace aux missions de supervision du FAD du PRIBG pour faciliter la préparation des activités relatives aux marchés publics, notamment la préparation et l'organisation des réunions au niveau national et des ateliers éventuels de restitution des résultats des études effectuées dans ce cadre.

**Fax : + 261 20 22 345 30**

**Adresse électronique :**

[ihanta.ravelo@wanadoo.mg](mailto:ihanta.ravelo@wanadoo.mg)

Une liste restreinte de trois à cinq consultants sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêts et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la BAD pour l'utilisation des Consultants (Edition Janvier 2000). Il est à noter que l'intérêt manifesté par un cabinet de consultant n'implique aucune obligation de la part du PRIBG de l'inclure dans la liste restreinte.

**Le Directeur du Projet  
RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

Le Bureau National du PRIBG invite les consultants à présenter leur candidature en vue de leur sélection pour participer à la consultation de l'exécution des prestations ci-dessus. Peuvent être candidats à la sélection les consultants spécialisés en marchés publics.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées ou adressées au plus tard 15 janvier 2007 à 9 heures, heure locale et porter expressément la mention « Demande de sélection d'un cabinet de consultant pour le recrutement d'un Consultant Régional de l'Autorité de Régulation des Marchés Publics »

**Bureau de Gestion du Projet de Renforcement  
Institutionnel visant la Bonne Gouvernance  
(PRIBG), Immeuble ARO Escalier B, 1<sup>er</sup> Etage  
Porte B14, Rue Jean Joseph  
ANDRIANAIVORAVELONA- Ampefiloha  
Antananarivo 101- Madagascar  
Personne à contacter : Madame  
RAZAFINDRAMBOA Ihantasolo**

**MALI**

4.

**Avis d'Appel d'Offres International****Date: N° 691 du 30 novembre 2006****Don n° : 2100155003518 du 24 novembre 2004****AAO N° 2006-003/SE-FAD****Projet n° : P-MLI IBZ-001**

5.

1. Le Gouvernement de la République du Mali a obtenu un don du Fonds Africain de Développement en différentes monnaies, pour financer le coût du **Projet de Lutte contre le VIH/SIDA**. Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre du présent marché.

2. Le Secrétaire Exécutif invite, par le présent Appel d'Offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la **fourniture d'équipements et de réactifs pour 4 nouveaux sites sentinelles destinés aux directions régionales de la Santé de Tombouctou et Kidal**. La liste des équipements et réactifs comprend notamment des tests de réaction rapide RPR (68 cases), Tests TPHA 200 (2 cases), agitateurs RPR (4), Kits de tests Murex 1.2.3 ELISA (2 boîtes), Kits de test Immuno Comb (5 boîtes), centrifugeuses électriques 4, réfrigérateurs (4) et divers matériels et consommables de laboratoire.

Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner

les Dossiers d'Appel d'Offres dans le bureau de **l'Administrateur Gestionnaire du projet sis dans les locaux du Secrétariat Exécutif du HCNLS**,  
**Tél. (223) 229 42 62, Fax : (223) 229 42 58,**  
**Hamdallaye ACI 2000-Avenue du Mali-côté ouest du rond point de l'Obélisque, rue 341, porte 108,**

**BP 2551 Bamako-Mali, Email :**

[sehcnls@sehcnls.org](mailto:sehcnls@sehcnls.org).

Le Dossier d'Appel d'Offres pourra être acheté par les candidats, sur demande écrite au service mentionné ci-dessus et moyennant paiement d'un montant non remboursable en espèces de **Cinquante Mille (50.000) francs CFA**.

Les clauses des Instructions aux soumissionnaires et celles du Cahier des clauses administratives générales sont les clauses du *Dossier Standard d'appel d'offres ; Passation des marchés de fournitures*, publié par la Banque africaine de développement.

Toutes les offres doivent être déposées à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 30 janvier 2007 à **10 heures** et être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant au moins égal à **1 050 000 F CFA**.

Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 30 janvier 2007 à **10 heures** dans la **salle de réunion du Secrétariat Exécutif du HCNLS**.

**Bamako, le 2006**

**Le Secrétaire Exécutif**

**Malick SENE**

## SENEGAL

### Avis de Présélection

**Date : 30 novembre 2006**

**Marché N° : CER 02/PRES/06**

Le Gouvernement du Sénégal représenté par le Ministère chargé des Mines et de l'Energie (MEM), ci-après dénommé « le Maître de l'Ouvrage » a reçu du Fonds Africain de développement (FAD), ci-après dénommée la Banque, un prêt pour contribuer au financement du Projet d'Electrification Rurale et prévoit d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ce prêt pour effectuer des paiements autorisés dans le cadre de la mise en œuvre de la Concession de Louga-Kébémér-Linguère faisant l'objet du présent Avis de Pré sélection.

L'Agence Sénégalaise d'Electrification Rurale (ASER), ci-après dénommée le « Maître d'Ouvrage Délégué », prévoit de procéder à une présélection de sociétés en vue de l'exécution du marché suivant dans le cadre du présent projet : Concession pour l'électrification rurale de LOUGA, KEBEMER et LINGUERE.

La zone de la concession englobe les départements de Kébémér, Louga et Linguère, qui constituent la région administrative de Louga.

Au plan géographique, la Région de Louga se situe dans la partie Nord du Sénégal, entre 14.70° et 16.50° de latitude nord et présente les conditions agro-écologiques spécifiques du domaine sahélien.

L'étendue de la concession peut être caractérisée par (i) une superficie d'environ 25 254 km<sup>2</sup> (ii) une longueur de 240 km d'est en ouest et (iii) une hauteur de 150 km du nord au sud.

Au plan administratif, la Région compte 3 départements (Kébémér, Linguère et Louga) et 46 communautés rurales.

L'opérateur de la concession, constituant le présent marché, aura la responsabilité d'assurer le service public de fourniture d'énergie électrique sur sa concession et jouira d'une concession de distribution d'une durée de 25 ans, ainsi que d'une licence de vente et au besoin d'une licence de production.

Les besoins potentiels d'électrification identifiés par la stratégie d'électrification de référence de la zone d'étude concernent 476 localités rurales, dont 278 ont moins de 500 habitants, 169 entre 500 et 1000 habitants et 29 plus de 1000 habitants.

Peuvent être candidats à la présélection les sociétés et groupements volontaires de sociétés d'un pays répondant aux critères de provenance définis dans les Règles de procédure pour l'acquisition des biens et travaux de la Banque.

Les entreprises à capitaux publics du pays bénéficiaire ainsi que leurs filiales ne sont pas autorisées à soumissionner au présent avis de présélection.

Les candidats répondant aux critères fixés peuvent se procurer le dossier de présélection en faisant la demande par courrier, téléphone, télécopie ou télex à : Agence Sénégalaise d'Electrification Rurale (ASER)

**Aliou NIANG, Directeur Général**

**Ex Camp Lat Dior, BP : 11131 Dakar Sénégal**

**Tél : +221 849 47 12**

**Fax : + 221 849 47 20**

**Email : [aser@aser.sn](mailto:aser@aser.sn)**

Il doit être bien spécifié, dans cette demande, qu'il s'agit d'une « Demande de dossier de présélection pour la Concession de Louga-Kébémér-Linguère ». Le dossier est disponible moyennant paiement d'un montant non remboursable de soixante quinze mille (75 000) CFA ou sa contre valeur en euro ou dollar

des Etats-Unis. Le paiement sera effectué par Chèque certifié, en espèces ou tout mode de paiement international légalement admis. L'Agence Sénégalaise d'Electrification Rurale expédiera ledit dossier soit :

- par avion et en recommandé ou en courrier électronique pour les candidats étrangers et il ne sera en aucun cas tenu responsable des retards ou pertes subis dans son cheminement.
- par retrait auprès des services de l'ASER pour les candidats locaux.

Pour être présélectionné, le Candidat devra satisfaire à l'ensemble des critères ci dessous :

- ✓ Être capable d'avoir un fonds de roulement minimum de 250 000 000 FCFA, soit environ l'équivalent de 500 000 dollars des EU
- ✓ Avoir un chiffre d'affaires annuel moyen d'un montant équivalant à deux (02) milliards de FCFA, soit environ l'équivalent de 4 millions de dollars des Etats-Unis pour les trois (3) dernières années.
- ✓ Avoir une expérience satisfaisante, comme gestionnaire principal, pour l'exploitation d'infrastructures de services publics (à savoir électricité, eau), à titre d'entrepreneur, ou d'administrateur de marchés.
- ✓ Avoir une expérience dans l'exploitation d'infrastructures et d'équipements de services électriques en milieu rural ; et des références en matière de gestion de services et de gestion de clientèle,
- ✓ Avoir une expérience de gestion ou exécution à titre d'entrepreneur, de maître d'ouvrage, de maître d'ouvrage délégué, d'administrateur de marchés ou de sous-traitant dans un ou plusieurs marchés (fourniture, installation et maintenance) d'équipements et infrastructures électriques au cours des cinq (05)

dernières années, incluant au total au minimum :

- 500 km de réseau électrique moyenne ou basse tension,
- 03 groupes électrogènes simultanément,
- 500 systèmes d'électrification photovoltaïque individuels ou collectifs
- ✓ Avoir une expérience d'exploitation et de gestion d'un ou plusieurs services de distribution d'électricité ou d'eau en milieu urbain ou rural d'un total d'au moins trois mille (3000) clients simultanés à la date de dépôt de la candidature, exécutés de manière satisfaisante, et qui sont similaires aux services et travaux proposés.

Une réunion de mise au point facultative se tiendra à l'ASER le 21 décembre 2006 à partir 10 H 00 à l'ASER, pour permettre aux candidats potentiels de demander des éclaircissements sur les spécifications du Projet et les critères de sélection.

Les Demandes de Présélection, qui doivent être faites sous pli fermé, devront être déposées ou adressées en recommandé à :

**Agence Sénégalaise d'Electrification Rurale  
(ASER)**

**Aliou NIANG, Directeur Général**

**Ex Camp Lat Dior, BP : 11131 Dakar Sénégal**

**Tél : +221 849 47 12**

**Fax : +221 849 47 20**

**Email : [aser@aser.sn](mailto:aser@aser.sn)**

au plus tard le 18 janvier 2007 à 10 h 00 et porter expressément la mention «Demande de Présélection pour la concession de Louga-Kébémér-Linguère » .

L'Agence Sénégalaise d'Electrification Rurale (ASER) se réserve le droit d'accepter ou de refuser une demande reçue en dehors des délais.

## TUNISIE

### PROJET D'ASSAINISSEMENT DES RESEAUX DE DISTRIBUTION D'ELECTRICITE.

**Avis d'Appel d'Offres**

**Date de l'avis : 30/11/2006**

**Secteur : Energie**

**Prêt N° : 2000013000120**

**A.O. N° : 2006-D- 3355**

La Société Tunisienne de l'Electricité et du GAZ (STEG) a obtenu un prêt de la Banque Africaine de Développement en EUROS, pour financer le coût du PROJET D'ASSAINISSEMENT DES RESEAUX DE DISTRIBUTION D'ELECTRICITE EN TUNISIE. Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre du ou des marchés qui découleront du présent dossier d'appel d'offres.

La Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz (STEG), établissement public à caractère industriel et commercial doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière, sous tutelle du ministère de l'Industrie, de l'Energie, et des PME, invite, par le présent Appel d'Offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour la fourniture du matériel suivant :

*Appareillage sous enveloppe métallique à  
commande manuelle 15 et 30 KV*

Les soumissionnaires intéressés à concourir peuvent obtenir des informations supplémentaires et examiner le Dossier d'Appel d'Offres dans les bureaux de la Direction Distribution – Département Approvisionnement à l'adresse suivante :

*Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz  
(STEG)*

**38, Rue Kémal ATATURK 1080 Tunis – TUNISIE.**

**Bâtiment « G » 3<sup>ème</sup> étage.**

**Tél. (216) 71. 341.311- Poste 4190 et 4486.**

**Fax : (216-71) 349.981/330.174/341.401**

Les candidats pourront acheter les Dossiers d'Appel d'Offres sur demande écrite à l'adresse ci-dessous et moyennant le paiement d'un montant non remboursable de l'équivalent de 70 DT (Soixante dix Dinars Tunisiens) en espèces ou par virement bancaire au compte de la *STEG* : C.C.B. S.T.B. (Société Tunisienne de Banque) : 10 40 41 00-009280378859.

Les clauses des Instructions aux soumissionnaires et celles du Cahier des Clauses Générales sont les clauses du *Dossier Standard d'Appel d'Offres de la Banque Africaine de Développement pour la passation des Marchés de Fournitures (Edition Juillet 2000)*.

Le soumissionnaire peut soumissionner pour un ou plusieurs postes ou pour l'ensemble des postes. Les rabais consentis à cet effet seront pris en compte durant l'évaluation des offres.

Toutes les offres doivent être envoyées ou déposées au **Bureau d'Ordre Central** de la *STEG*, au nom de **Monsieur le Président de la Commission des Marchés** au 38, rue Kémal ATATURK 1080 Tunis – TUNISIE au plus tard le **07\_02\_07 à 10 H. Locales** et doivent rester valables pendant un délai de **150 jours** après l'ouverture des plis.

Les offres doivent être accompagnées d'une garantie bancaire de soumission d'un montant forfaitaire par poste en DT ou son équivalent en monnaie de cotation de l'offre comme indiqué dans le tableau ci-après :

<b>POSTE</b>	<b>Quantité</b>	<b>LIBELLE</b>	<b>Montant forfaitaire (DT)</b>
1	10	2CR+1CT 15 KV JDB Air ou SF6	850
2	10	2CR+1CT 15 KV JDB SF6	800
3	2	2CR+2CT 15 KV JDB Air ou SF6	200
4	2	2CR+2CT 15 KV JDB SF6	200
5	3	3CR+1CT 15 KV JDB Air ou SF6	350
6	2	3CR+1CT 15 KV JDB SF6	300
7	40	2CR+1CT 30 KV JDB Air ou SF6	5 000
8	40	2CR+1CT 30 KV JDB SF6	4 500
9	8	2CR+2CT 30 KV JDB Air ou SF6	1 300
10	7	2CR+2CT 30 KV JDB SF6	1 100
11	5	3CR+1CT 30 KV JDB Air ou SF6	750
12	5	3CR+1CT 30 KV JDB SF6	750
13	1	1CR+1CT 30 KV JDB Air ou SF6	100
14	1	1CR+1CT 30 KV JDB SF6	100

Les plis seront ouverts en séance publique en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture, le 07/02/07 à partir de **10H30 Locales**, à l'adresse mentionnée plus haut.

Les soumissionnaires nationaux pourront bénéficier d'une marge de préférence Nationale de **15 %** (quinze pour cent) lors de l'évaluation des offres.

# Approved Consultancy Shortlists

## Listes restreintes de consultants approuvées

Approved shortlists submitted by borrowers for Bank funded projects.

Listes restreintes pour les projets financés soumises par l'emprunteur et approuvées par la Banque.

### JULY / JUILLET 2005

#### BENIN

##### PROJET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT RURAL DU MONO ET DU COUFFO (PADMOC)-GESTION FINANCIERE ET COMPTABLE

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **SAFECO**, 06 BP 694 Cotonou, Bénin.

Tél : 229 33 19 70. Fax : 33 64 57.

- **HGA CONSEIL**, 08 BP 0826 Cotonou, Bénin.

Tel : 229 33 89 80. Fax : 31 23 41.

E-mail : [hgaconseil@hotmail.com](mailto:hgaconseil@hotmail.com)

- **CABINET FIDEXCO**, BP 011513 Ouagadougou, Burkina Faso.

Tél : 226 50 34 03 06/ 50 31 20 14.

- **SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE DIARRA**, Niaréla, BP : 2111 ; Bamako, Mali. Tél : 223 221 41 02 / 2 21 94 46. Fax : 223 221 68 36.

- **CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE ET D'AUDIT NICOLAS KOUVAHEY**, Rue 529, Bat 952. Quinzambougou ; BP : 3233, Bamako, Mali.

Tél. : 223.221.98.24/221.81.23. Fax : 221.03.95.

#### GUINEE

##### PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA PECHE ARTISANALE ET DE LA PISCICUTURE

*Mission* : Etude relative aux potentialités piscicoles de la Guinée.

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **THOT NGA CONSEILS**, Canada.

- **CIRAD, EMVT**, France.

- **SENAGROSOL CONSULT**, Sénégal.

- **AFRIQUE ETUDES**, Bénin

- **REGIE INC**, Canada.

- **SERT SA**, Guinée.

#### SENEGAL

##### PROJET D'APPUI A L'ELEVAGE (PAPEL II)

*Mission* : Dossier de consultation pour l'évaluation à mi-parcours.

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES, DE NEGOCES ET D'INVESTISSEMENTS (CIENI)**, 01 BP 2533 Abidjan 01, Côte d'Ivoire.

Tél : (225) 22 47 38 24. Fax : (225) 47 38 23.

E-mail : [cienisa@yahoo.fr](mailto:cienisa@yahoo.fr)

- **SOFRECO**, 01 BP 3624 Ouagadougou 01, Burkina Faso. Tél/Fax : (226) 50 33 32/24. Tél. : 50 33 32 35.

Tél. (Domicile) : (226) 50 34 01 77. Tél. Cellulaire : (226) 78 82 91 88. E-mail : [gcn@liptinfor.bf](mailto:gcn@liptinfor.bf)

- **EXPERCO INTERNATIONAL**, 150 Rue Marchand, bureau 600 Drummondville (Quebec) J2C 4N1, Canada  
Tél : (418) 623-0598. Fax : (418) 623-1636.

Site Web : [www.experco.com](http://www.experco.com)

- **CIG**, Villa N°1311 HLM Grand-Yoff, BP : 39 Colobane, Dakar, Sénégal. Tél : 867.07.97. Fax : 867.19.25. E-mail : [cig@sentoo.sn](mailto:cig@sentoo.sn)

- **CABINET SEN – INGENIEURIE - CONSULT**, BP : 8027, Poste Chance N°8, Dakar, Grand Yoff, Sénégal.  
Tél. : (221) 832 61 12/832 01 65.

Email : [seninge@sentoo.sn](mailto:seninge@sentoo.sn)

## SEPTEMBER/SEPTEMBRE 2005

### SENEGAL

#### PROJET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT RURAL DANS LE BASSIN DE L'ANAMBE- ETUDE DE PROMOTION DES PRODUITS AGRICOLE DU BASSIN DE L'ANAMBE

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **CIG**, Villa 1311 HLM Grand Yoff BP 39 Colobane, Dakar. Tél.: (221) 867 07 97. Email: [cig@sentoo.sn](mailto:cig@sentoo.sn), Sénégal.

- **EXPERCO Int**, 150 rue Marchand, bureau 600 Drummondville QC J2C 4N1. Tél. : (819) 478 8191.

Fax : (819) 478 2994. E-mail : [diagne.m@experco.com](mailto:diagne.m@experco.com); [experco@experco.com](mailto:experco@experco.com); (Canada)

- **SECID**, 1634 Eye Street, N.W. Suite 702, Washington, DC 20006-USA. E-mail :pr@secid.org, USA.

- **BEGIN AFRICA CONSULTING ENGINEERING**, P.O BOX 373 Mafikeng, 2745 South Africa. E-mail: [Werner.fenske@begingafrica.com](mailto:Werner.fenske@begingafrica.com), Afrique du Sud.

- **GEN**, 02 BP 1820 Cotonou, Tél. : (229) 32 68 56, Fax : (229) 32 68 57, Bénin.

- **ECA**, 474, Rue NJONCO, BP 3340, Douala, Cameroun.

- **TDC-SA**, 22, Rue Jules Ferry BP 3589. Tél. : 821 72 27/639 80 05, E-mail : [tdc@telecomplus.sn](mailto:tdc@telecomplus.sn), Sénégal.

## NOVEMBER / NOVEMBRE 2005

**CAMEROUN****PROJET D'APPUI AU PROGRAMME NATIONAL DE BONNE GOUVERNANCE**

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **BORNI BORNI GLOBAL**, Tunisie.  
Fax : (216) 71 287 502.
- **ACECA INTERNATIONAL**, Burkina Faso.  
Fax : (226) 31 03 79.
- **ERNST & YOUNG**, Gabon.  
Fax : (241) 72 64 94.
- **G7P-CAMEROUN**, BP 15938, Yaoundé, Cameroun.  
Tél : (237) 996 37 00
- **AFRIQUE REVISION CONSEILS**, BP 6297, Yaoundé, Cameroun.  
Fax : (237) 221 36 31.
- **AKINTOLA WILLIAM & CO**, Côte d'Ivoire.  
Fax : (225) 21 84 46.
- **EURA AUDIT**, France.  
Fax : (331) 42 93 82 12.

## MARCH / MARS 2006

**MALI****PROJET DE DEVELOPPEMENT RURAL DU CERCLE D'ANSONGO**

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **CABINET BRUN KPMALEGNI**, Tél. : 229 33 24 43.  
Fax : 229 33 05 99 04, BP : 1191 Cotonou, Bénin.
- **COOPERS & LYLAND**, Tél. : 221 821 85 88. Fax : 221 821 75 94, BP : 188 Dakar, Sénégal.
- **CABINET MARIAM BAH**, Avenue Cheikh Zayed, Rue 415, Tél/fax : 223 298 834, BP : 3060, Mali.
- **DELOITTE & TOUCHE**, Tél. : 226 30 75 17/31 71 90.  
Fax : 226 31 71 94, Avenue Kouamé N'gourma, 09 BP : 112 Ouagadougou, Burkina Faso.
- **MAZAR ET GUERARD**, Tél. : 225 20 21 94 86. Fax : 20 02 78, 01 BP : 3980, Abidjan, Côte d'Ivoire.

## JULY/JUILLET 2006

## CAMEROUN

**PROJET D'APPUI AU PROGRAMME NATIONAL DE BONNE GOUVERNANCE**

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **PROFESSIONAL TRANSLATORS & INTERPRETERS COMPETENCES**, 274, Av. Maréchal Foch (1st Floor, Ed. CLE Building), P.O. Box 4808 Yaoundé, Cameroun. Tél. : (237) 771 00 77/ 777 72 47. Fax : (237) 222 38 69. E-mail : [compintra@yahoo.fr](mailto:compintra@yahoo.fr), Cameroun
- **CABINET EVERSHEDES**, 8, Place d'Iena, 75016, Paris. Tél.: (33) 1 55 73 40 00. Fax : (33) 1 55 73 40 11. E-mail : [ordavcam@camnet.cm](mailto:ordavcam@camnet.cm), France
- **PROFORC FORMATION**, 4 rue de Toulouse, La Marsa 2076 Tunis. Tél. : 216 71 727 944. Fax : 745 788, Tunisie.
- **CADWALADAR WICKERMANN & TAFT LLP**, 265 Strand London WC 2R IBII Londres, Tél.: 44 207 170 87 10. Fax : 170 8600, United Kingdom (UK).
- **JURIDIS CABINET D'ETUDES ET DE RECHERCHES EN DROIT, ECONOMIE, FISCALITE, GESTION**, BP : 7136 Yaoundé Bastos, Face Institut Goethe, en contrebas SIPOWA HOTEL, Tél. (237) 220 21 03. Fax : (237) 222 23 25, Cameroun.
- **GIWA-OSAGIE & CO**, 4 Lalupon Close, Off Keffi Street, SW IKOYI, POB 51057 Ikoyi – Lagos. Tél. : (234) 1 269 4725/ 269 5167/287 1513, Nigeria.

## SEPTEMBER/SEPTEMBRE 2006

## MALAWI

**LAKE MALAWI ARTISANAL FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT**

*Noms, nationalités, adresse, téléphone et fax des firmes de consultants :*

- **MWENELUPEMBE MHANGO AND CO**, Malawi
- **ERNST AND YOUNG**, Malawi
- **DELOITTE AND TOUCHE**, South Africa.
- **KPMG GEOPOUW**, Netherlands
- **PRICE WATERHOUSE COOPERS**, Zimbabwe.
- **GRAHAM CARR**, United Kingdom.

